

LEXNET

EUROPEAN INFORMATION - SIA

---

# PUBLIC PROCUREMENT

## FINNISH LEGISLATION 2006

Skolas iela 4-11  
LV-1010 Riga, Latvia  
VAT LV 40003655379

Phone: +371-7039-355  
Fax: +371-7039-240  
Mobile: +45-2622-0055

E-Mail: [pgj@lexnet.dk](mailto:pgj@lexnet.dk)  
Website: [www.lexnet.dk](http://www.lexnet.dk)  
Member: [www.eurolex.com](http://www.eurolex.com)

Suomeksi | In English | Textversion

[Ministeriet](#) [Företag](#) [Marknaden och konsumenterna](#) [Internationelisering](#) [Teknologi](#) [Energi](#) [Statens bolagsinnehav](#) [Publikationer](#)Textstorlek:   

Förstasidan > [Marknaden och konsumenterna](#) > [Offentlig upphandling](#) > [Finlands upphandlingslagstiftning](#) > [Upphandlingsbestämmelser](#)

Haku:  [Upphandlingsbestämmelser](#)[EG:s direktiv](#)[WTO:s avtal om offentlig upphandling \(GPA\)](#)**Upphandlingsbestämmelser**[Förordning om statliga byggnadsentreprenader \(436/94\)](#)[Förordning om sådan upphandling av varor, tjänster och byggnadsentreprenader som överstiger tröskelvärder](#)[Förordning om sådan upphandling som överstiger tröskelvärdena av enheter verksamma inom vatten-, energi- transport- och telekommunikationssektorerna \(381/1998\)](#)[Förordning om upphandlingen på vilka lagen om offentlig upphandling inte tillämpas \(342/1994\)](#)[Handels- och industriministeriets beslut om fastställande av de allmänna avtalsvillkoren för den offentliga upphandlingen \(1417/1993\)](#)[Handels- och industriministeriets beslut om förfarandena i fråga om meddelanden om offentlig upphandling \(909/1994\)](#)[Lag om offentlig upphandling 1505/1992, reviderad 1523/1994, 725/1995, 1247/1997, 633/1999, 1009/2001, 1530/2001\)](#)[> Personalsök](#)  
[> Sidokarta](#)[> Kontaktinformation](#)  
[> Feedback](#)

[Upphandlingsförfordning för staten \(1416/93\)](#)

Senast uppdaterad: 06.05.2005

© Kauppa- ja teollisuusministeriö 2005, Aleksanterinkatu 4, PL 32, 00023, Valtioneuvosto, puhelin (09) 16001

## **436/1994**

Given i Helsingfors den 3 juni 1994

### **Förordning om statliga byggnadsentreprenader**

På föredragning av finansministern stadgas med stöd av 17 § lagen den 23 december 1992 om offentlig upphandling (1505/92):

#### **1 kap. Allmänna stadganden 1 § Tillämpningsområde**

Vid statliga myndigheters byggnadsentreprenad skall förutom lagen om offentlig upphandling (1505/92) iakttas förfarandet enligt denna förordning. Utöver denna förordning skall i tillämpliga delar iakttas förordningen om byggnadsentreprenader som avses i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (1571/93).

Med byggnadsarbete avses i denna förordning husbyggnads-, jordbyggnads- och vattenbyggnadsarbeten, till dessa anslutna reparations- och underhållsarbeten och med dem jämförbara arbeten för åstadkommande av det arbetsresultat som planerna förutsätter, samt de upphandlingar som behövs för arbetet.

#### **2 § Utlämnande av byggnadsarbete på entreprenad**

Ett statligt byggnadsarbete skall utlämnas på entreprenad när detta sätt att utföra arbetet är totalekonomiskt fördelaktigt för den upphandlingsenhet som är byggherre eller beställare.

#### **2 kap. Inbegärande av entreprenadanbud och anbudsförfrågningshandlingarna 3 § Principerna för anbudstävlan**

Entreprenadanbud skall inbegäras så att det uppstår tillräcklig och fri konkurrens om entreprenaden.

De anbudsgivare som deltar i anbudstävlan skall behandlas jämbördigt utan diskriminering.

Av särskilda skäl kan ett byggnadsarbete utlämnas på entreprenad utan anbudstävlan.

#### **4 § Anbudsförfrågningshandlingarna**

Anbudsgivaren skall i anbudsförfrågningshandlingarna lämna uppgifter om entreprenadens omfång samt om de krav som ställs på arbetet, konstruktionerna, byggnadsmaterialet, entreprenadtiden och betalningsvillkoren samt andra utredningar och entreprenadvillkor som behövs för beräkning av anbudspriset.

#### **3 kap. Begäran om anbud**

## 5 § Anbudsförfaranden

En upphandlingsenhet kan när den begär anbud använda öppet, selektivt eller förhandlat förfarande.

Vid öppet förfarande får alla entreprenörer som så önskar lämna in anbud.

Vid selektivt förfarande begär upphandlingsenheten anbud av vissa utvalda entreprenörer.

Vid förhandlat förfarande tar upphandlingsenheten kontakt med vissa utvalda entreprenörer och förhandlar om kontraktsvillkoren med en eller flera av dessa entreprenörer.

Förhandlat förfarande får användas endast om godtagbara anbud inte har fåtts genom öppet eller selektivt förfarande eller om projektet är av särskild beskaffenhet eller brådskande.

## 4 kap. Handläggning av entreprenadanbud 6 § Öppnande av entreprenadanbuden

Entreprenadanbuden öppnas efter att den utsatta tiden för inlämnande av anbuden har gått ut.

## 7 § Anbudens offentlighet

Entreprenadanbuden och valet av entreprenör är hemliga till dess att anbudsgivaren underrättats om att hans anbud har godkänts. Upphandlingsenheten skall se till att de uppgifter som lämnats av entreprenören hålls hemliga.

Om öppningsförrättningen är offentligt meddelas namnen på anbudsgivarna och anbudsprisen.

## 8 § Antagande av anbudet

Bland anbuden skall antas det som bedöms vara mest förmånligt i totalekonomiskt hänseende. Anbudspriset skall inte ensamt anses vara avgörande för antagande av anbudet. Då ett anbud som är högre än det lägsta antas skall motiveringen till detta fogas till handlingarna.

## 9 § Förkastande av anbud

Ett anbud kan förkastas, om

- 1) anbudspriset eller grunderna för det har angetts på ett obestämt sätt,
- 2) anbudsgivaren anses sakna tekniska, ekonomiska eller andra förutsättningar att utföra entreprenaden,
- 3) anbudsgivaren i anbudstävlan har förfarit illojalt eller i strid med god sed,
- 4) anbudspriset, med hänsyn till de uppskattade byggnadskostnaderna, är så lågt att byggandet inte kan genomföras till uppgivet pris. Innan upphandlingsenheten förkastar anbudet skall den undersöka anbudet i detalj och vid behov be anbudsgivaren om en utredning av grunderna för anbudet,
- 5) anbudet avviker från de krav och villkor som ställts på entreprenaden, eller

6) anbudsgivaren har försummat att betala skatter, socialskyddsavgifter och andra motsvarande lagstadgade socialavgifter.

Ett försenat anbud får inte antas. Om det är uppenbart att förseningen har berott på omständigheter som är oberoende av anbudsgivaren kan anbudet antas under förutsättning att det har gjorts upp och avsänts till upphandlingsenheten innan anbudstiden gått ut.

#### 10 §

##### Förkastande av alla anbud

Om alla anbud förkastas på grund av att de är oförmånliga eller av någon annan motiverad orsak, om byggnadsarbetet skjuts upp eller genomförs genom andra åtgärder som vidtas av upphandlingsenheten, skall detta omedelbart meddelas anbudsgivarna.

### 5 kap.

#### Särskilda stadganden

#### 11 §

##### Uppgörande av entreprenadavtal

När beslut om entreprenaden har fattats, skall om avtalsparternas rättigheter och skyldigheter göras upp ett skriftligt entreprenadavtal eller i fråga om mindre arbeten en beställning enligt anbudet utgående från de generellt godkända allmänna villkoren för byggnadsentreprenad.

#### 12 §

##### Säkerhet

Entreprenören skall i entreprenadavtalet förpliktas att ställa av upphandlingsenheten godkänd tillräcklig säkerhet för fullgörande av avtalet, om inte säkerheten anses oändamålsenlig.

Förskott kan betalas endast mot tillräcklig säkerhet.

#### 13 §

##### Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1994.

Genom denna förordning upphävs förordningen den 29 juni 1961 om upplåtande av statligt byggnadsarbete på entreprenad (385/61) jämte ändringar samt trafikministeriets beslut angående tillämpningen av förordningen (186/83).

Helsingfors den 3 juni 1994

Republikens President

**Martti Ahtisaari**

Finansminister

**Iiro Viinanen**

## **380/1998**

Given i Helsingfors den 29 maj 1998

### **Förordning om sådan upphandling av varor, tjänster och byggnadsentreprenader som överstiger tröskelvärdet**

På föredragning av handels- och industriministern stadgas med stöd av 3 § lagen den 23 december 1992 om offentlig upphandling (1505/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 1247/1997:

#### **1 kap**

#### **Allmänna bestämmelser**

#### **1 §**

#### **Tillämpningsområde och tröskelvärden**

Utöver vad som bestäms i lagen om offentlig upphandling (1505/1992) tillämpas denna förordning på sådan varu- eller tjänsteupphandling vars förhandsvärde exklusive mervärdesskatt är minst ett belopp som motsvarar 200 000 särskilda dragningsrättigheter (SDR) uttryckt i ecu (*tröskelvärde*) när en i denna förordning avsedd förhands- eller upphandlingsannons publiceras samt på sådana upphandlingskontrakt för byggnadsarbeten vilkas förhandsvärde exklusive mervärdesskatt är minst ett belopp som motsvarar 5 000 000 särskilda dragningsrättigheter uttryckt i ecu (*tröskelvärde*) när en i denna förordning avsedd förhands- eller upphandlingsannons publiceras och vilka utförs eller ingås av upphandlingsenheter som avses i 2 § 1 mom. 1, 2 och 4 punkten lagen om offentlig upphandling.

Med avvikelse från vad som bestäms i 1 mom. tillämpas vid upphandling av varor och tjänster som görs av de statliga centralförvaltningsmyndigheter som nämns i bilaga D ett tröskelvärde som är ett belopp som motsvarar 130 000 särskilda dragningsrättigheter uttryckt i ecu.

Denna förordning tillämpas dessutom på formgivningstävlingar som arrangeras av de upphandlingsenheter som avses i 2 § 1 mom. 1, 2 och 4 punkten lagen om offentlig upphandling, om de arrangeras som en del av ett sådant förfarande som leder till att ett kontrakt om upphandling av tjänster ingås och vars förhandsvärde exklusive mervärdesskatt är minst så högt som tröskelvärdena i denna paragraf eller där det sammanräknade värdet av de priser som ges deltagarna och de arvoden som betalas ut är minst lika högt som de i denna paragraf nämnda tröskelvärdena.

Handels- och industriministeriet meddelar årligen de ovan nämnda tröskelvärdena i markbelopp.

#### **2 §**

#### **Lämplighet för vissa byggnadsentreprenader**

Utöver vad som bestäms i 1 § tillämpas bestämmelserna i denna förordning på ett sådant kontrakt om byggnadsentreprenader som till sitt förhandsvärde är minst lika högt som tröskelvärdet och som sluts av upphandlingsenheter som avses i 2 § 1 mom. 5 punkten lagen om offentlig upphandling, när sådana enheter som nämns i 2 § 1 mom. 1, 2 eller 4 punkten i nämnda lag för en upphandling beviljar ett stöd som till beloppet utgör över hälften av värdet på upphandlingen. De upphandlingsenheter som beviljar stöd skall se till att stödtagaren följer bestämmelserna i förordningen.

Sådana kontrakt som avses i 1 mom. är endast de kontrakt som hör till klass 50, grupp 502 av NACE-nomenklaturen i bilaga C samt de kontrakt som gäller uppförande av sjukhus, anläggningar för sport, rekreation och fritid samt skol-, högskole- och förvaltningsbyggnader samt upphandling av tjänster med

anknytning till dessa.

### 3 §

#### Lämplighet för vissa upphandlingar av tjänster

Bestämmelserna om tjänsteupphandling tillämpas på kontraktet, om avsikten är att både varor och tjänster skall upphandlas genom ett kontrakt och tjänsternas värde överstiger varornas.

Vid upphandling av enbart tjänster som förtecknats i bilaga B eller vid upphandling av sådana tjänster tillsammans med tjänster som förtecknats i bilaga A på så sätt att värdet av tjänsterna enligt bilaga B överstiger värdet av tjänsterna enligt bilaga A, tillämpas denna förordning endast när det gäller bestämmelserna om annons i efterhand och om tekniska specifikationer.

Denna förordning gäller dock inte upphandling av tjänster hos en annan upphandlingsenhet på basis av ensamrätt som denna enhet beviljats genom en lag, förordning eller administrativ bestämmelse som stämmer överens med Europeiska gemenskapens lagstiftning.

Om en upphandlingsenhet som avses i 2 § 1 mom. lagen om offentlig upphandling beviljar en annan enhet än en sådan som tjänstgör som upphandlingsenhet särskilda rättigheter eller ensamrätt att bedriva offentlig serviceverksamhet, skall det samtidigt bestämmas att denna enhet i sin varuupphandling skall tillämpa icke-diskriminerande villkor och valkriterier.

### 4 §

#### Undantag från tillämpningsområdet

Denna förordning gäller varken sådan upphandling på vilken tillämpas förordningen om upphandling som överstiger tröskelvärdet av enheter verksamma inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna (381/1998) eller sådan upphandling på vilken tillämpas förordningen om upphandlingar på vilka lagen om offentlig upphandling inte tillämpas (342/1994).

Försvarsministeriet beslutar för försvarsförvaltningens vidkommande och inrikesministeriet för gränsbevakningsväsendets vidkommande i enlighet med artikel 223 i fördraget om Europeiska gemenskapen vad som skall anses som sådan upphandling som avses i 1 § 2 mom. 2 punkten lagen om offentlig upphandling.

### 5 §

#### Definitioner

I denna förordning avses med

- 1) *varuupphandlingskontrakt* ett skriftligt avtal med ekonomiskt värde mellan en upphandlingsenhet och en varuleverantör, vilket omfattar köp, hyra, leasing, upphandling på avbetalning med eller utan köpoption av en vara; kontraktet kan vidare omfatta montering eller installation,
- 2) *ramavtal* ett skriftligt avtal som en upphandlingsenhet ingår med en eller flera varueller tjänsteleverantörer eller byggnadsentreprenörer i syfte att fastställa priser, kvantiteter eller andra villkor för en upphandling som skall göras under en viss period,
- 3) *tjänsteupphandlingskontrakt* med de begränsningar som ingår i 2 mom. ett skriftligt avtal med ekonomiskt värde mellan en upphandlingsenhet och den som tillhandahåller en tjänst, vilket gäller köp av tjänster,
- 4) *kontrakt om offentliga byggnadsentreprenader* ett skriftligt avtal med ekonomiskt värde mellan en upphandlingsenhet och en entreprenör, i vilket entreprenören förbinder sig att utföra eller både



projektera och utföra eller på något annat sätt genomföra ett överenskommet byggnadsarbete, som kan gälla ett arbete eller ett helt byggnadsprojekt i en bransch som nämns i bilaga C; med *byggnadsentreprenad* avses ett husbyggnads- och anläggningsarbete eller rivningsarbete som utgör en ekonomisk eller teknisk helhet samt med *koncessionsavtal om offentliga byggnadsentreprenader* ett kontrakt av samma typ som det som anges ovan, förutom att ersättningen för utförda arbeten består antingen enbart av rätten att nyttja anläggningen eller av en kombination av denna rätt och entreprenadspriset,

5) *öppet förfarande* ett upphandlingsförfarande vid vilket alla de leverantörer som så önskar kan lämna in anbud,

6) *selektivt förfarande* ett upphandlingsförfarande vid vilket upphandlingsenheten begär anbud av vissa kandidater som valts ut bland dem som anmält sig till anbudsgivningen,

7) *förhandlat förfarande* ett upphandlingsförfarande vid vilket upphandlingsenheten tillfrågar vissa utvalda leverantörer och förhandlar om kontraktsvillkoren med en eller flera av dem,

8) *formgivningstävling* ett förfarande, vid vilket upphandlingsenheterna kan skaffa ett sådant underlag eller en sådan modell för regionplanering eller stadsplanering samt för arkitektur, markanvändning eller databehandling som väljs av en jury på basis av en tävling; vid tävlingen kan priser delas ut,

9) *anknutet företag* ett företag i vilket den som får ett koncessionsavtal om offentliga byggnadsentreprenader antingen direkt eller indirekt har bestämmande inflytande eller ett företag som har bestämmande inflytande i den som har fått ett koncessionsavtal eller ett företag som tillsammans med den som har fått ett koncessionsavtal lyder under ett annat företags bestämmande inflytande utgående från innehav, finansieringsandel eller stadgar som gäller företaget; ett företag anses ha bestämmande inflytande i ett annat företag när det direkt eller indirekt äger majoriteten av detta företags aktiekapital, råder över majoriteten av den rösträtt som grundar sig på företagets aktier eller kan utnämna mera än hälften av medlemmarna i företagets förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan;

10) *europiska specifikationer*, nationella standarder som överensstämmer med europeiska standarder, europeiska tekniska godkännanden eller gemensamma tekniska specifikationer.

Med tjänstepphandlingskontrakt som nämns i 1 mom. 3 punkten avses inte

1) kontrakt om förvärv eller hyrning av fast egendom, byggnader eller rättigheter i anslutning till sådana oberoende av finansieringsformen eller betalningssättet; denna förordning tillämpas dock på ett kontrakt om finansiella tjänster, oberoende av vilken form det har, när det sluts i samband med ett dylikt förvärvs- eller hyreskontrakt,

2) kontrakt om anskaffning, utvecklande, produktion eller samproduktion av programmaterial eller kontrakt om sändningstid vilka ingås av idkare av televisions- eller radioverksamhet,

3) kontrakt om telefon-, telex-, mobiltelefon-, personsöknings- eller satellittjänster,

4) kontrakt om skiljeförfarande eller förlikningstjänster,

5) kontrakt som gäller finansiella tjänster i anknytning till emittering, anskaffning, försäljning eller överföring av värdepapper eller andra finansiella instrument eller Finlands Banks tjänster,

6) anställningsavtal, eller

7) kontrakt om annan forskning och produktutveckling än sådan som uteslutande är till nytta för upphandlingsenheten i dess affärsverksamhet och vars kostnader upphandlingsenheten står för.

## 6 §

### Beräkning av förhandsvärdet av ett kontrakt

Grund för beräkningen av förhandsvärdet av ett varu- eller tjänsteupphandlingskontrakt är kontraktets totala värde eller den totala ersättning som skall betalas till leverantören. Förhandsvärdet i byggnadsentreprenader är kostnadskalkylen för byggnadsarbetet exklusive mervärdesskatt. I byggnadsentreprenadens värde inräknas också värdet av de varuleveranser som upphandlingsenheten gör till entreprenören för att entreprenaden skall kunna genomföras.

När förhandsvärdet för följande tjänsteupphandlingskontrakt beräknas skall i tillämpliga delar beaktas

- 1) försäkringspremier som skall betalas för försäkringstjänster,
- 2) avgifter, provisioner, räntor och andra ersättningar som skall betalas för banktjänster och andra finansiella tjänster,
- 3) avgifter eller provisioner som skall betalas i fråga om kontrakt som inbegriper projektering.

Då förhandsvärdet av kontraktet bestäms skall options- och förlängningsklausuler som eventuellt ingår i kontraktet också beaktas. Som grund för fastställandet av kontraktets värde skall användas kontraktets största möjliga totalvärde inklusive options- och förlängningsklausuler.

## 7 §

### Beräkning av förhandsvärdet av vissa kontrakt

När det gäller varuupphandlingskontrakt om hyra, leasing eller upphandling på avbetalning skall grunden för beräkning av förhandsvärdet vara det uppskattade totalvärdet för hela giltighetstiden för ett tidsbundet kontrakt som gäller högst 12 månader. För kontrakt på längre tid än så beräknas värdet på basis av totalkostnaderna för kontraktet, inklusive förhandsrestvärdet för det. Grund för beräkningen av värdet av ett kontrakt som gäller tills vidare eller för obestämd tid är kontraktets månatliga värde multiplicerat med talet 48.

Om något helhetspris inte framgår av tjänsteupphandlingskontraktet, skall grunden för beräkning av kontraktets förhandsvärde vara det uppskattade totalvärdet för hela giltighetstiden när det är fråga om tidsbundna kontrakt som gäller högst 48 månader och, i fråga om kontrakt som gäller längre än så eller tills vidare, kontraktets månatliga värde multiplicerat med talet 48.

Förhandsvärdet av ett kontrakt som skall förnyas vid bestämda tidpunkter eller som gäller regelbundet återkommande varuleveranser eller tjänster beräknas på basis av det totala värdet av likadana kontrakt som slutits under den föregående räkenskapsperioden eller den föregående 12 månaders perioden inklusive uppskattade ändringar som påverkar mängd eller värde under de följande 12 månaderna, eller det totala förhandsvärdet av de kontrakt som sluts under de 12 månader som följer efter att det första kontraktet uppfylldes eller under hela kontraktperioden, om den är längre än så.

## 8 §

### Uppdelning av kontrakt

Om varu- eller tjänsteupphandlingskontraktet är uppdelat i flera delar och ett separat avtal ingås om var och en av dessa, skall värdet av varje del beaktas då det totala värdet beräknas.

Denna förordning tillämpas i fråga om tjänsteupphandlingskontrakt på alla delar, om deras sammanräknade värde minst uppgår till tröskelvärdet. Denna förordning tillämpas dock inte på sådana delar vars värde exklusive mervärdesskatt är lägre än 80 000 ecu, om det sammanlagda värdet av dessa utgör högst 20 procent av alla delars sammanlagda värde.

Om ett byggnadsarbete med tanke på anbudsbegäran har delats upp i flera entreprenader, skall kostnadskalkylen för varje entreprenad beaktas när det prognostiserade värdet beräknas. Om delentreprenadernas sammanlagda värde är minst lika högt som tröskelvärdet, tillämpas denna förordning på varje delentreprenad.

En upphandlingsenhet kan dock avvika från bestämmelserna i 1—3 mom. i fråga om delentreprenader vilkas kostnadskalkyl exklusive mervärdesskatt underskrider 100 000 ecu, om det sammanlagda värdet av dessa delentreprenader utgör högst 20 procent av byggnadsarbetets sammanlagda värde.

#### 9 §

#### Förbud att kringgå bestämmelserna

En upphandling får inte delas upp eller beräknas med exceptionella metoder eller en tjänsteupphandling kombineras med en byggnadsentreprenad i syfte att undgå tillämpning av bestämmelserna i denna förordning.

### 2 kap.

## Upphandling

#### 10 §

#### Val av upphandlingsförfarande

Vid upphandling skall öppet eller selektivt förfarande tillämpas. Förhandlat förfarande kan användas endast under de förutsättningar som nämns i 12—14 §.

Upphandlingsenheten kan vid användning av selektivt förfarande på förhand bestämma hur många kandidater anbudsbegäran skall sändas till. Antalet skall anges i upphandlingsannonsen. Inbjudan att lämna anbud skall med hänsyn till upphandlingens omfattning och art ges tillräckligt många så att faktisk konkurrens säkerställs. Minst fem kandidater skall kallas till anbudstävlan.

#### 11 §

#### Anbudsbegäran eller uppmaning att lämna anbudsansökan

Om tillräckligt många anbud inte har kommit in vid öppet förfarande eller tillräckligt många inte har anmält sig till selektivt eller förhandlat förfarande, kan anbudsbegäran eller uppmaning att lämna anbudsansökan vid selektivt eller förhandlat förfarande sändas också till sådana leverantörer som upphandlingsenheten väljer. Vad som bestäms om annonsering i 22 § skall dock iakttas.

#### 12 §

#### Förhandlat förfarande om vilket en annons publiceras

Upphandlingsenheten kan välja förhandlat förfarande om vilket en sådan upphandlingsannons som avses i 22 § publiceras, om vid öppet eller selektivt förfarande har erhållits sådana anbud som till innehållet inte uppfyller villkoren för anbudsförfarandet eller om anbuderna utgående från bestämmelserna i 5—7 kap. inte kan godkännas. En förutsättning är dock att kontraktsvillkoren i en tidigare annons inte ändras i väsentlig grad.

Beträffande övergång till förhandlat förfarande behöver någon annons inte heller publiceras, om i det förhandlade förfarandet tas med alla de anbudsgivare som uppfyller kraven enligt 6 kap. och som i det föregående öppna eller selektiva förfarandet har gett ett anbud i enlighet med de formella villkoren i anbudsförfarandet.

#### 13 §

#### Förhandlat förfarande vid vissa upphandlingar

Förhandlat förfarande med föregående annonsering får användas i fråga om tjänsteupphandling också

om tjänstens art eller därmed förknippade risker undantagsvis inte medger helhetsprissättning på förhand eller om tjänsternas art, t.ex. försäkrings-, bankeller investeringstjänster eller andra immateriella tjänster (*kunskaps tjänster*), medför att specifikationerna i kontraktet inte kan formuleras så exakt att det bästa anbudet kan väljas genom öppet eller selektivt förfarande.

Förhandlat förfarande med föregående annonsering får användas i byggnadsentreprenader, om ett byggnadsarbete utförs enbart med tanke på forskning, experiment eller utveckling och inte för ekonomisk vinning eller för ersättande av utgifter för forskning och utveckling, samt i undantagsfall om det på grund av byggnadsarbetets art eller osäkerhetsfaktorer som sammanhänger med det inte är möjligt att åstadkomma en helhetsprissättning på förhand.

Upphandlingsenheten skall vid förhandlat förfarande enligt 1 eller 2 mom. eller 12 § 1 mom. förhandla med minst tre kandidater, om det finns ett tillräckligt antal lämpliga kandidater.

#### 14 §

##### Direkt förhandlat förfarande

Upphandlingsenheten kan välja förhandlat förfarande utan att publicera någon upphandlingsannons som avses i 22 §, om

- 1) vid öppet eller selektivt förfarande inga anbud eller enbart sådana som inte motsvarar anbudsbegäran har kommit in, förutsatt att de ursprungliga kontraktsvillkoren inte förändras väsentligt,
- 2) upphandlingen av tekniska eller konstnärliga skäl eller av skäl som anknyter till skyddande av ensamrätt bara kan tillhandahållas av en viss leverantör,
- 3) det är absolut nödvändigt att ingå kontraktet och det är omöjligt att iaktta tidsfristerna för de förfaranden som nämns i 25—28 § på grund av synnerlig brådska som inte beror på upphandlingsenheten och som är en följd av orsaker som var omöjliga att förutse på förhand,
- 4) den vara som skall upphandlas tillverkas enbart för att tjäna forskning, experiment, produktutveckling eller vetenskapligt ändamål och om det inte är fråga om massproduktion för säkerställande av att det är ekonomiskt lönsamt att tillverka produkten eller för täckande av forsknings- och utvecklingskostnader,
- 5) upphandlingen av en vara hos den ursprungliga leverantören är en tillägsbeställning vars syfte är att delvis ersätta en tidigare leverans eller utrustning eller att utvidga leveranser eller befintliga utrustningar, och byte av leverantör skulle leda till upphandling av material med annorlunda tekniska egenskaper, vilket skulle medföra oförenlighet eller oproportionerligt stora tekniska svårigheter vid användning och underhåll av produkterna; giltighetstiden för dylika kontrakt och för sådana som skall förnyas får vara högst tre år,
- 6) byggnadsentreprenadskontraktet eller upphandlingen av en tjänst hos den ursprungliga leverantören är en tilläggsentreprenad eller tilläggstjänst som inte ingick i det ursprungliga kontraktet och som av skäl som inte kunde förutses har visat sig nödvändig för att entreprenaden skall kunna genomföras eller tjänsten utföras på sådant sätt som den från början har fastställts, och tilläggsentreprenaden eller tilläggstjänsten av tekniska eller ekonomiska skäl inte kan avskiljas från huvudkontraktet utan stora olägenheter för upphandlingsenheten eller om tilläggsentreprenaden eller tilläggstjänsten, också om den kan avskiljas från genomförandet av det ursprungliga kontraktet, är ovillkorligt nödvändig för att slutföra detta; det totala värdet av tilläggsentreprenader eller tilläggstjänster får dock vara högst 50 procent av den ursprungliga upphandlingens värde,
- 7) det är fråga om ett nytt byggnadsentreprenadskontrakt eller en ny tjänsteupphandling som dock är en upprepning av en tidigare entreprenad eller motsvarar tidigare tjänsteupphandling genom öppet eller selektivt förfarande; i upphandlingsannonsen om den första upphandlingen skall anges att förhandlat

förfarande eventuellt används senare och det uppskattade värdet av tilläggstjänster eller nya byggnadsarbeten skall beaktas vid beräkning av totalvärdet av det tidigare kontraktet; detta förfarande får endast användas under tre år efter att det ursprungliga kontraktet ingicks, eller om

8) kontraktet ingås utgående från en formgivningstävling och det, enligt de regler som skall följas, skall ingås med den som vinner tävlingen, eller om vinnarna är flera, med någon av dem; i det senare fallet skall alla vinnare kallas att delta i förhandlingarna.

#### 15 §

##### **Koncessionsavtal och därmed samman- hängande underentreprenader**

En koncession som når upp till minst tröskelvärdet skall genomföras enligt öppet, selektivt eller förhandlat förfarande. Upphandlingsenheten kan ålägga koncessionshavaren att lägga ut minst 30 procent av koncessionens sammanlagda värde på underentreprenörer och samtidigt ge kandidaterna en möjlighet att höja den ovan nämnda procentandelen eller begära av kandidaterna att de skall fastställa det sammanlagda värdet på det byggnadsarbete som de ämnar lägga ut på underentreprenader. Minimiprocenten skall nämnas i koncessionsavtalet. I anbudet skall på begäran specificeras vilka byggnadsarbeten som skall utföras i form av underentreprenader.

Om den som tilldelas koncession är en upphandlingsenhet, skall den följa bestämmelserna i denna förordning beträffande de arbeten som utförs i form av underentreprenader, om de överskrider tröskelvärdet. En koncessionshavare som inte är en upphandlingsenhet skall utarbeta en annons som avses i 22 § om underentreprenader som anknyter till koncessionen och som överskrider tröskelvärdet, ifall inte förhållandena i fråga uppfyller förutsättningarna för direkt förhandlat förfarande som avses i 14 §. Skyldighet att publicera en förhandsannons och en annons i efterhand har bara en upphandlingsenhet.

Företag som bildat konsortium eller till dem anknutna företag betraktas inte som underentreprenörer. En kandidat skall foga en förteckning över sina anknutna företag till sin anbudsansökan om koncession. Denna förteckning skall justeras när förhållandena mellan företagen förändras.

#### 16 §

##### **Projektering och uppförande av bostadsområden**

Om föremålet för ett entreprenadkontrakt är projektering och uppförande av ett sådant bostadsområde i fråga om vilket byggnadsentreprenadens omfattning, variation och beräknade byggnadstid från första början måste planeras utgående från ett nära samarbete inom en grupp, kan ett särskilt anbuds förfarande iaktas som syftar till att den byggnadsentreprenör som lämpar sig bäst blir invald i gruppen. I en dylik grupp ingår företrädare för de upphandlingsenheter som beslutar om kontraktet, sakkunniga och den entreprenör som ansvarar för byggnadsarbetet.

I anbudsbegäran skall ingå en så noggrann redogörelse som möjligt för det byggnadsarbete som skall utföras, så att kandidaterna kan få rätt uppfattning om projektet. I anbudsbegäran skall också nämnas de krav som kandidaterna skall uppfylla enligt 6 kap.

När upphandlingsenheten använder det förfarande som avses i denna paragraf skall den iaktta vad som i denna förordning betäms om annonsering vid selektivt förfarande samt om valet av kandidater och anbudsgivare.

#### 17 §

##### **Formgivningstävling**

Som formgivningstävling enligt denna förordning anses en formgivningstävling

1) som leder till en tjänsteupphandling som motsvarar minst tröskelvärdet, eller

2) i vilken priser delas ut eller arvoden betalas till deltagarna till ett värde som motsvarar minst tröskelvärdet.

Möjligheten att delta i en formgivningstävling får inte begränsas geografiskt eller med hänvisning till att deltagarna skall vara antingen fysiska eller juridiska personer.

Om antalet deltagare i en formgivningstävling begränsas, skall upphandlingsenheten fastställa klara och icke-diskriminerande kriterier för valet av deltagare. Antalet kandidater som inbjuds att delta skall under alla omständigheter vara så stort att verklig konkurrens säkerställs.

#### 18 §

##### **Formgivningstävlingars jury**

Juryn vid formgivningstävlingar skall uteslutande bestå av fysiska personer utan anknytning till tävlingsdeltagarna. Om det krävs särskilda yrkesmässiga kvalifikationer av tävlingsdeltagarna, skall minst en tredjedel av jurymedlemmarna ha samma eller likvärdiga kvalifikationer.

Juryn skall vara oberoende i sina beslut eller yttranden. Besluten och yttrandena skall grunda sig på tävlingsbidrag som inlämnats anonymt och endast på de kriterier som angivits i upphandlingsannonsern.

#### 19 §

##### **Skriftliga utredningar**

Upphandlingsenheten skall lämna en skriftlig rapport om verkställd upphandling och val av förfarande. I utredningen skall anges upphandlingsenhetens namn och adress, upphandlingens art och värde, namnet på de valda kandidaterna eller anbudsgivarna samt kriterierna för urvalet, namnet på kandidater och anbudsgivare som avvisats samt grunderna för detta, namnet på den anbudsgivare som valts som kontraktspart och kriterierna för valet av dennes anbud, andelen av eventuella underleverantörer och underentreprenader samt vid förhandlat förfarande dessutom kriterierna för val av förfarande. Rapporten skall på begäran tillställas handels- och industriministeriet eller kommissionen.

Upphandlingsenheten skall inom 15 dagar från det att en skriftlig begäran inkommit meddela en kandidat eller anbudsgivare orsakerna till att hans anbudsansökan eller anbud avslagits samt, om det är frågan om en anbudsgivare som har gett ett godtagbart anbud, det vinnande anbudets egenskaper och relativa fördelar samt namnet på den anbudsgivare som har valts som kontraktspart.

Upphandlingsenheten behöver dock inte lämna de i 2 mom. avsedda uppgifterna om ett kontrakt, om offentliggörandet av dem skulle försvåra verkställandet av lagar, annars strida mot allmänt intresse, skada företagets kommersiella intressen eller begränsa den årliga konkurrensen mellan leverantörerna.

Likaså skall upphandlingsenheten på begäran upplysa en kandidat eller anbudsgivare om skälen till att den beslutat att inte avsluta en annonserad upphandling eller börja om upphandlingsförfarandet. Enheten skall också informera Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer om beslutet. Utredningen skall på begäran ges kandidaterna och anbudsgivarna i skriftlig form.

### **3 kap.**

#### **Annonsering om upphandling**

##### 20 §

##### **Innehållet i annonseringsskyldigheten**

Upphandlingsenheten skall upprätta och publicera en förhandsannons, en upphandlingsannons och en annons i efterhand i enlighet med bestämmelserna i detta kapitel.

Annonserna skall för publicering i finsk eller svenskspråkig version tillställas den enhet som handels- och

industriministeriet har utsett för detta. Den enhet som handels- och industriministeriet har utsett sänder annonserna till Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer med anteckning om avsändningsdagen. Upphandlingsenheten skall på begäran påvisa nämnda avsändningsdag. Annonserna får inte publiceras någon annanstans före avsändningsdagen och de får inte innehålla sådana uppgifter som inte har publicerats i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Handels- och industriministeriet ger vid behov anvisningar om innehållet i annonserna samt om utformningen och avsändningen av dem.

#### 21 § Förhandsannons

Upphandlingsenheten skall inom en månad från det budgetåret inleddes publicera en förhandsannons av vilken framgår, i fråga om varuupphandlingar för varje produktgrupp och i fråga om tjänsteupphandlingar för varje huvudtitel av de tjänster som nämns i bilaga A, de upphandlingar vilkas värde uppgår till minst 750 000 ecu och vilka enligt planerna skall genomföras under de följande 12 månaderna. Upphandlingsenheten skall också inom en månad med en förhandsannons, som publiceras sedan beslut om att inleda planering av en byggnadsentreprenad har fattats, informera om de väsentliga uppgifterna om sådana byggnadsentreprenader som når upp till tröskelvärdet.

Handels- och industriministeriet meddelar vid behov närmare anvisningar om indelningen i produktgrupper.

#### 22 § Upphandlingsannons

En upphandlingsenhet som har för avsikt att upphandla varor eller genomföra ett byggnadsprojekt, en byggnadsentreprenad eller en koncession eller upphandla tjänster som räknas upp i bilaga A genom öppet, selektivt eller förhandlat förfarande, eller som har för avsikt att ordna en formgivningstävling skall informera om anbudstävlan genom en upphandlingsannons, om inte något annat följer av förhandlat förfarande.

En koncessionshavare som inte är en upphandlingsenhet skall publicera en upphandlingsannons om en sådan underentreprenad som överskrider tröskelvärdet.

#### 23 § Annons i efterhand

En upphandlingsenhet eller koncessionshavare skall inom 48 dagar efter det att ett upphandlingskontrakt eller ett kontrakt om projekt eller entreprenad har slutits sända in en annons i efterhand om kontraktet eller det tävlingsbidrag som vunnit. Annonsen får inte innehålla uppgifter vars publicering strider mot allmänt intresse eller som kunde äventyra säkerheten hos konfidentiella affärsuppgifter, befogade affärsintressen eller sund konkurrens.

I en annons som gäller tjänster som räknas upp i bilaga B skall anges om annonsen får publiceras.

### 4 kap. Tidsfrister och inbegäran av anbud

#### 24 § Beräkning av tidsfrister

Tidsfristerna i detta kapitel räknas från den dag då en upphandlingsannons som avses i 22 § har sänts till Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer, om inte något annat bestäms nedan.

#### 25 §

### **Tidsfrister vid öppet förfarande**

Vid öppet förfarande skall anbudstiden vara minst 52 dagar. Om upphandlingsenheten tidigare har publicerat en förhandsannons som har sänts till Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer senast 52 dagar och tidigast 12 månader innan annonsen om upphandlingen publiceras kan anbudstiden förkortas. Den förkortade anbudstiden skall då vara tillräckligt lång för att anbud skall kunna utarbetas som svar på anbudsbegäran. Den förkortade anbudstiden skall dock vara minst 22 dagar. För att anbudstiden skall kunna förkortas förutsätts dessutom att i förhandsannonsen har getts alla de uppgifter som krävs av en upphandlingsannons som gäller öppet förfarande och som man kände till när förhandsannonsen utarbetades.

### **26 §**

#### **Tidsfrister vid selektivt förfarande och förhandlat förfarande om vilket en annons publiceras**

Vid selektivt förfarande och vid förhandlat förfarande enligt 12 och 13 § skall för hugade leverantörer reserveras minst 37 dagar för inlämnande av anbudsansökan.

Vid selektivt upphandlingsförfarande skall anbudstiden vara minst 40 dagar från det att en skriftlig anbudsbegäran avsänts. Om upphandlingsenheten tidigare har publicerat en förhandsannons som har sänts till Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer senast 52 dagar och tidigast 12 månader innan annonsen om upphandlingen publiceras, kan anbudstiden förkortas. Anbudstiden skall dock vara minst 26 dagar. För att anbudstiden skall kunna förkortas förutsätts dessutom att i förhandsannonsen har getts alla de uppgifter som krävs av en upphandlingsannons som gäller selektivt förfarande och som man kände till vid den tidpunkt när förhandsannonsen utarbetades.

### **27 §**

#### **Påskyndat förfarande**

Om det på grund av oväntad brådska som inte beror på upphandlingsenheten är omöjligt att iaktta tidsfristerna i selektivt förfarande eller i förhandlat förfarande som avses i 12 och 13 §, kan tidsfristen på 37 dagar förkortas till 15 dagar och tidsfristen på 40 eller 26 dagar förkortas till 10 dagar.

### **28 §**

#### **Tidsfristerna vid koncessionsavtal**

I fråga om koncessionsavtal skall tiden för inlämnande av anbudsansökan vara minst 52 dagar. Om koncessionshavaren inte är en upphandlingsenhet, skall tiden då kandidaterna kan lämna in anbudsansökningar vara minst 37 dagar för underentreprenader som anknyter till huvudentreprenaden. Tiden för mottagande av anbud skall vara minst 40 dagar från det anbudsbegäran avsändes.

### **29 §**

#### **Inbegäran av anbud**

Av de kandidater som godkänts till anbudstävlan vid selektivt förfarande eller vid förhandlat förfarande enligt 12 och 13 § skall anbud begäras samtidigt och skriftligen. Till anbudsbegäran skall fogas förfrågningsunderlaget jämte kompletterande handlingar. Anbudsbegäran skall innehålla åtminstone följande uppgifter:

- 1) adressen till det ställe där handlingar som hänför sig till anbudsbegäran kan begäras, sista dagen för framställande av en sådan begäran, avgiften för handlingarna samt betalningssättet,
- 2) datum och adress för lämnande av anbud samt det språk på vilket anbudet skall avfattas eller alternativa språk,
- 3) hänvisning till en publicerad upphandlingsannons,



- 4) omnämmande av vilka handlingar som eventuellt skall bifogas antingen som stöd för de ekonomiska och tekniska kvalifikationer enligt 40—42 § som kandidaten har anfört och för de uppgifter om tekniskt kunnande som kan verifieras eller som komplement till de förutsatta uppgifterna,
- 5) kriterierna för valet av anbud, om dessa inte har angivits i upphandlingsannonsen.

Anbudsbegäran jämte bilagor kan upprättas på finska eller svenska eller på något annat av Europeiska unionens officiella språk.

### 30 § Handlingar och tilläggsuppgifter

Vid öppet förfarande skall upphandlingsenheten sända leverantören de dokument som gäller upphandlingen inom sex dagar från den dag då begäran mottogs.

Upphandlingsenheten skall vid öppet, selektivt och i 12 och 13 § avsett förhandlat förfarande sända de tilläggsuppgifter som begärts i tillräckligt god tid, senast sex dagar och vid sådant påskyndat förfarande som avses i 27 § senast fyra dagar innan anbudstiden går ut.

Om förfrågningsunderlaget eller handlingar som kompletterar detta är för omfattande för att sändas inom tidsfristen eller om anbudsgivningen kräver ett besök på platsen eller en genomgång på platsen av andra dokument som hänför sig till förfrågningsunderlaget, skall anbudstiden förlängas i motsvarande mån.

### 31 § Anbudsansökan och givande av anbud

Anbudsansökan skall göras så snabbt som möjligt, antingen skriftligen, per telefon eller med elektroniska medel. Om anbudsansökan görs per telefon, skall bekräftelse sändas per brev som har avsänts innan de tidsfrister som anges i detta kapitel går ut.

Ett anbud skall ges skriftligen eller, om upphandlingsenheten beslutar detta, med elektroniska medel. Om anbudet ges med elektroniska medel, skall upphandlingsenheten säkerställa att uppgifterna förblir konfidentiella under hela den tid upphandlingsförfarandet pågår. Anbudet får inte öppnas innan anbudstiden har gått ut.

## 5 kap. Tekniska krav 32 § Tekniska specifikationer

De tekniska specifikationer som hänför sig till kontraktet skall nämnas i förfrågningsunderlaget eller i de övriga handlingarna. Om det finns europeiska specifikationer skall de tekniska specifikationerna anges genom hänvisningar till dem. Bindande nationella föreskrifter kan iakttas, förutsatt att de inte strider mot Europeiska gemenskapernas lagstiftning.

Tekniska specifikationer som sammanhänger med kontraktet får inte skrivas så att de anger produkter av en viss tillverkare eller produkter av ett visst ursprung eller produkter som framställts med någon särskild metod, varvid vissa anbudsgivare gynnas eller utesluts, såvida detta inte är motiverat av orsaker som beror på föremålet för upphandlingen. Varumärken, patent, typbeteckningar, specifikt ursprung för eller specifik produktion av varan får nämnas i tekniska specifikationer endast om föremålet för upphandlingen inte kan beskrivas på annat sätt med tillräcklig precision och begriplighet för alla berörda och om specifikationen följs av uttrycket "eller likvärdig".

**33 §****Avvikelse från europeiska specifikationer**

En upphandlingsenhet får avvika från bestämmelserna i 32 §, om

- 1) de europeiska specifikationerna inte innehåller några som helst bestämmelser om de krav som produkterna skall uppfylla,
- 2) det inte finns tekniska medel för att tillräckligt noggrant fastställa om en produkt överensstämmer med de europeiska specifikationerna,
- 3) tillämpningen av bestämmelsen skulle förhindra tillämpningen av rådets direktiv om inledningskedet av det ömsesidiga erkännandet av typgodkännande för teleterminalutrustning (86/361/EEG), eller rådets beslut om standardisering inom området informationsteknologi och telekommunikation (87/95/EEG) eller gemenskapens övriga bestämmelser som gäller vissa tjänster eller produktområden,
- 4) användningen av de europeiska specifikationerna skulle tvinga upphandlingsenheten att anskaffa produkter eller material som är oförenliga med de anordningar som redan är i bruk, eller skulle medföra orimliga kostnader eller orimliga tekniska svårigheter; det är tillåtet att åberopa detta skäl temporärt om upphandlingsenheten har som mål att enligt ett skriftligt handlingsprogram gå över till europeiska specifikationer inom en viss tid, eller
- 5) det som skall upphandlas är en produkt eller ett projekt av sådan nyskapande karaktär att europeiska specifikationer inte är ändamålsenliga.

I upphandlingsannonsen eller i förfrågningsunderlaget skall anges skälen till att upphandlingsenheten har avvikit från bestämmelserna i 32 §. Skälen skall också nämnas i upphandlingsenhetens interna handlingar och på begäran meddelas handels- och industriministeriet eller kommissionen.

**34 §****Alternativa tekniska specifikationer**

Om europeiska specifikationer saknas, skall de tekniska specifikationerna anges genom

- 1) hänvisningar till nationella tekniska specifikationer som har erkänts stämma överens med de väsentliga kraven i gemenskapens direktiv om teknisk harmonisering och i synnerhet rådets direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om byggprodukter (89/106/EEG),
- 2) hänvisningar till nationella tekniska specifikationer som gäller planering, formgivning, beräkningsmetod, sättet på vilket arbetet utförs och användningen av material, eller
- 3) hänvisningar till andra dokument, varvid hänvisningarna skall göras i den ordning att först hänvisas till nationella standarder som överensstämmer med internationella standarder som godkänts i Finland, därefter till andra nationella standarder i Finland eller nationella tekniska godkännanden samt sedan till övriga standarder.

Handels- och industriministeriet meddelar vid behov närmare anvisningar om vad som avses med tekniska specifikationer vid tillämpningen av denna förordning.

**6 kap.****Val av anbudsgivare****35 §****Uteslutande av leverantör från upphandlingsförfarande**

Vid selektivt förfarande och förhandlat förfarande skall de som deltar i anbudstävlan eller förhandling väljas bland dem som sänt in anbudsansökan och som uppfyller kraven enligt detta kapitel.

En leverantör kan uteslutas från upphandlingsförfarande om

- 1) leverantören har gjort konkurs eller avbrutit sin affärsverksamhet eller om ackord, skuldarrangemang eller skuldsaneringsprogram har fastställts för honom,
- 2) en ansökan om konkurs, ackord, skuldreglering eller skuldsanering för leverantören eller en ansökan om att bolaget skall upplösas är anhängig,
- 3) beslut har fattats om att leverantören skall försättas i likvidation,
- 4) leverantören genom ett lagakraftvunnet beslut har dömts för en lagstridig handling i anslutning till sin yrkesutövning,
- 5) leverantören i sin yrkesutövning har gjort sig skyldig till en allvarlig förseelse, och upphandlingsenheten vid behov kan bevisa detta,
- 6) leverantören har försummat att betala skatter eller lagstadgade socialavgifter i Finland eller i det land där leverantören har sin huvudsakliga verksamhet (*etableringsland*), eller
- 7) leverantören har lämnat upphandlingsenheten oriktiga uppgifter då den begärt uppgifter som avses i detta kapitel.

### 36 §

#### Bevis om leverantörens ställning

Om en utländsk leverantör lägger fram ett utdrag ur straffregistret i etableringslandet, skall det godkännas som ett tillräckligt bevis på att i 35 § 2 mom. 1—4 punkten anförda grunder inte gäller för leverantören. Ett intyg utfärdat av en behörig myndighet i etableringslandet skall också godkännas som ett tillräckligt bevis på att de i 35 § 2 mom. 6 punkten anförda grunderna inte gäller för leverantören.

Om ovan nämnda handlingar eller intyg inte utfärdas i leverantörens etableringsland, kan i stället för dessa som bevis godkännas en försäkran under edlig förpliktelse som en representant för leverantören avger inför en behörig myndighet i etableringslandet.

### 37 §

#### Registeruppgifter

Upphandlingsenheten kan begära att kandidaten eller leverantören visar att han är upptagen i ett yrkes- eller handelsregister i överensstämmelse med lagstiftningen i etableringslandet eller att han har behörigt verksamhetstillstånd eller är medlem i en organisation i etableringslandet som berättigar honom att tillhandahålla vissa tjänster eller utföra visst arbete.

Leverantörer som är upptagna i medlemsstaternas officiella leverantörsregister kan med registreringshandlingen visa de förutsättningar som nämns i 1 mom., avsaknaden av de grunder som avses i 35 § 2 mom. 1—5 och 7 punkten, samt ge de uppgifter som avses i 38 § 1 mom. 2 och 3 punkten och 39 § 1, 2 och 4 punkten. Ett särskilt intyg kan krävas för att visa förutsättningen som nämns i 35 § 2 mom. 6 punkten.

Handels- och industriministeriet meddelar vid behov närmare anvisningar om godtagbara upprätthållare av leverantörsregister.

**38 §****Uppgifter om finansiell och ekonomisk situation**

Upphandlingsenheten kan som bevis på leverantörens finansiella och ekonomiska situation begära bland annat följande handlingar av honom:

- 1) utlåtande av en bank eller ett annat kreditinstitut om kreditvärdigheten eller i fråga om en tjänsteleverantör utredning om ansvarsförsäkring,
- 2) resultaträkning, balansräkning, verksamhetsberättelse, övriga bokslutshandlingar samt eventuell koncernbokslut, om dessa skall publiceras i leverantörens etableringsland, samt
- 3) utlåtande om företagets totalomsättning samt om omsättningen under de tre senaste räkenskapsperioderna för upphandlingstypen i fråga.

I upphandlingsannonsen eller anbudsbegäran skall nämnas vilka av de i 1 mom. nämnda handlingarna som skall lämnas till upphandlingsenheten och vilka andra handlingar leverantören skall lägga fram. Om det finns grundad anledning skall upphandlingsenheten som bevis på leverantörens finansiella och ekonomiska situation godkänna även någon annan handling än en sådan som nämns i upphandlingsannonsen eller anbudsbegäran. De uppgifter som krävs av leverantören skall ställas i proportion till föremålet för upphandlingen.

**39 §****Uppgifter om teknisk kapacitet**

Av leverantören kan som bevis på teknisk kapacitet eller erfarenhet krävas en eller flera av följande handlingar:

- 1) intyg över den utbildning och yrkeskompetens som innehas av leverantören och företagsledningen samt i synnerhet de personer som ansvarar för utförandet av tjänsten eller entreprenaden i fråga,
- 2) en förteckning över de viktigaste leveranserna under de senaste tre åren av vilken framgår det totala värdet, datum och mottagare; en förteckning som gäller varor eller tjänster som levererats till ett offentligt samfund skall vara kontrasignerad på behörigt sätt; om varan eller tjänsten har levererats till en privat beställare skall förteckningen vara bestyrkt av beställaren; om detta inte är möjligt, skall också leverantörens egen försäkran godkännas; i fråga om byggnadsarbeten kan anföras en förteckning över de byggnadsarbeten som utförts under de senaste fem åren jämte intyg över att de viktigaste arbetena har utförts på ett tillfredsställande sätt; av intyget skall framgå värdet på entreprenaderna samt tid och plats för deras utförande och i intygen skall särskilt nämnas huruvida arbetet utförts enligt de regler som gäller inom branschen och huruvida arbetet slutförts på behörigt sätt; vid behov skall den behöriga myndigheten sända dessa intyg direkt till upphandlingsenheten,
- 3) en utredning om leverantörens egna och utomstående tekniska sakkunniga eller tekniska organ, i synnerhet de som ansvarar för kvalitetskontrollen, samt i fråga om byggnadsarbeten och tjänster en utredning om de arbetsredskap och den produktionsutrustning eller den tekniska apparatur som leverantören har till sitt förfogande,
- 4) en redogörelse för tjänsteleverantörens eller entreprenörens genomsnittliga årliga arbetskraft och antalet personer i ledningen under de tre senaste åren,
- 5) i fråga om varor som upphandlas prover, beskrivningar eller fotografier; på begäran av upphandlingsenheten skall deras riktighet bevisas; intyg av officiella kvalitetstillsynsorgan eller inrättningar vilkas behörighet har certifierats, vilka genom en hänvisning till vissa specifikationer eller standarder visar att de fastställda varorna har konstaterats stämma överens med kraven i

specifikationerna eller standarderna i fråga,

6) en redogörelse för leverantörens metoder för kvalitetssäkring och system för forskning och produktutveckling samt i fråga om en varuleverantör också för teknisk utrustning,

7) intyg över inspektion som förrättats av en behörig myndighet i fråga om leverantörens tekniska kapacitet och vid behov även undersökningsbetingelser samt kvalitetskontroll, om det är fråga om komplicerade varor, tjänster eller byggnadsarbeten eller dessa upphandlas för ett särskilt ändamål,

8) en redogörelse för tjänsteleverantörens eventuella planer på att anlita underleverantörer.

#### 40 §

#### Handlingar som krävs

Upphandlingsenheten skall i upphandlingsannonsen eller i anbudsbegäran nämna vilka av de i 39 § nämnda handlingarna som krävs. De uppgifter som krävs av leverantören skall ställas i proportion till föremålet för upphandlingen. Upphandlingsenheten skall också ta hänsyn till leverantörens lagliga rätt att skydda sina tekniska hemligheter eller affärshemligheter.

Om upphandlingsenheten kräver att en tjänsteleverantör skall använda ett system för kvalitetssäkring enligt standarderna, skall den hänvisa till kvalitetssäkringssystem som bygger på standarder i EN 29000-serien vilka certifierats av organ som uppfyller standarder i EN 45000-serien. Enheten skall också godkänna likvärdiga intyg över kvalitetssystemet vilka utfärdats i andra medlemsstater i Europeiska unionen. Den skall dessutom godta andra bevis på att leverantörens kvalitetssäkringssystem stämmer överens med ovan nämnda standarder, om leverantören inte har möjlighet att få intygen i fråga utfärdade eller att erhålla dem inom gällande tidsfrist.

Upphandlingsenheten kan med de begränsningar som anges i detta kapitel begära att leverantören kompletterar de handlingar som han lämnat in.

### 7 kap.

#### Antagande av anbud

#### 41 §

#### Valkriterier

Upphandlingsenheten skall anta antingen det anbud som totalekonomiskt är förmånligast enligt bedömningsgrunderna för upphandlingen eller det anbud som har det lägsta priset. Grunderna för en totalekonomisk bedömning kan vara till exempel pris, leveranstid, dagen då upphandlingen fullbordas, driftskostnader, kvalitet, livslängdskostnader, estetiska eller funktionella egenskaper, tekniska företräden, underhållsservice, leveranssäkerhet, tekniskt stöd och de miljökostnader som föremålet för upphandlingen ger upphov till.

Då grunden för valet är att anbudet skall vara det totalekonomiskt förmånligaste, skall i upphandlingsannonsen eller i förfrågningsunderlaget nämnas alla de bedömningsgrunder som tillämpas då anbudet antas. Bedömningsgrunderna skall härvid, om möjligt, anges i viktighetsordning.

#### 42 §

#### Framförande av alternativ

Då en upphandlingsenhet väljer ett anbud på grund av att det totalekonomiskt är det mest fördelaktiga kan den godkänna alternativ som en anbudsgivare framfört och som uppfyller de minimikrav som upphandlingsenheten uppställt på förhand. Minimikraven och villkoren för uppställande av alternativ skall nämnas i förfrågningsunderlaget. Förbud mot framförande av alternativ skall nämnas i upphandlingsannonsen.

Ett alternativ får inte avslås endast av den orsaken att det har utarbetats i överensstämmelse med europeiska specifikationer eller nationella tekniska specifikationer som avses i 34 § 1 mom. 1 och 2 punkten.

Om alternativ godkänns, får ett alternativ inte avslås i en tjänsteupphandling endast på den grunden att ett godkännande skulle leda till ett varuupphandlingskontrakt i stället för tjänsteupphandling eller i en varuupphandling endast på den grunden att ett godkännande skulle leda till ett tjänsteupphandlingskontrakt i stället för en varuupphandling.

#### 43 §

##### **Exceptionellt lågt anbudspris**

Om anbudspriset med hänsyn till arten av upphandlingen förefaller exceptionellt lågt och upphandlingsenheten av den orsaken överväger att avslå anbudet, skall upphandlingsenheten undersöka anbudet i detalj innan beslutet om upphandling fattas och begära en skriftlig utredning av anbudsgivaren om grunderna för anbudet. Anbudsgivaren skall vid behov underrättas om vilken punkt i anbudet som inte kan accepteras.

Upphandlingsenheten kan godkänna utredningar som grundar sig på bland annat exceptionellt förmånliga produktions- eller byggnadsmetoder eller metoder för utförande av tjänsten, tekniska lösningar, andra exceptionellt förmånliga förhållanden för anbudsgivaren eller originaliteten hos den lösning som anbudsgivaren föreslår.

Har som kriterium för antagande av anbud endast angetts det lägsta priset, skall upphandlingsenheten meddela kommissionen att den avslagit ett anbud som enligt dess uppfattning har haft ett för lågt pris. Samtidigt skall en motivering för beslutet läggas fram.

#### 44 §

##### **Underleveranser och underentreprenader samt anbudsgivning i grupp**

I anbudet skall de leveranser som eventuellt utförs som underleveranser eller underentreprenader på begäran av upphandlingsenheten specificeras. Ett dylikt meddelande minskar inte leverantörens eller huvudentreprenörens ansvar.

Leverantörerna kan lämna anbud i grupp. För anbudsgivningen får ingen särskild juridisk form krävas av gruppen. Ett sådant krav kan likväl ställas på avtalsparten i det fall att en viss juridisk form för gruppen behövs för att avtalet skall kunna fullgöras på behörigt sätt.

### **8 kap.**

#### **Särskilda bestämmelser**

#### 45 §

##### **Arbetarskydd och arbetsvillkor**

En upphandlingsenhet kan i förfrågningsunderlaget nämna de myndigheter hos vilka anbudsgivaren kan få information om de förpliktelser i fråga om arbetarskydd och arbetsvillkor i Finland som skall iakttas på monterings- eller arbetsplatsen eller den plats där tjänsten utförs. Upphandlingsenheten skall kräva att de anbudsgivare som deltar i anbudstävlan i sina anbud beaktar dessa förpliktelser som följer av den finska lagstiftningen. De bestämmelser som gäller granskning av exceptionellt låga anbud skall dock iakttas.

#### 46 §

##### **Rättsskyddsmedel**

I fråga om rättsskyddsmedlen tillämpas på ett upphandlingsförfarande som avses i denna förordning

8—12 § lagen om offentlig upphandling.

47 §  
**Statistikuppgifter**

Upphandlingsenheterna skall varje år före utgången av maj för statistikföringen meddela handels- och industriministeriet eller den myndighet som ministeriet har bestämt de uppgifter om sina upphandlingar som avses i 2 och 3 mom.

Upphandlingar skall grupperas enligt upphandlingsförfarande, produkt, tjänstekategori och valda leverantörers nationalitet. Samma utredning skall lämnas om genomförda byggnadsentreprenader. Vid förhandlat förfarande skall kontrakten dessutom grupperas enligt de grunder som anges i 12—14 §. Dessutom skall upphandlingsenheterna meddela antalet och totalvärdet av de kontrakt som har ingåtts utgående från undantag i avtalet om världshandelsorganisationens offentliga upphandling (GPA).

Utöver de uppgifter som avses i 2 mom. skall de statliga centralförvaltningsmyndigheter som nämns i bilaga D meddela totalvärdet av de upphandlingar som underskrider tröskelvärdet specificerat per upphandlingsenhet samt totalvärdet och antalet av de upphandlingar som överskrider tröskelvärdet specificerat per upphandlingsenhet.

Handels- och industriministeriet meddelar vid behov närmare anvisningar om lämnande av statistikuppgifter.

48 §  
**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1998.

Genom denna förordning upphävs förordningen den 24 februari 1995 om sådan upphandling av varor, tjänster och byggnadsentreprenader som överstiger tröskelvärdet (243/1995).

Rådets direktiv 92/50/EEG, EGT Nr L 209, 24.7.1992, s. 1; 93/36/EEG, EGT Nr L 199, 9.8.1993 s. 1; 93/37/EEG, EGT Nr L 199, 9.8.1993, s. 54, Europaparlamentets och rådets direktiv 97/52/EG, EGT Nr L 328, 28.11.1997, s. 1.

Helsingfors den 29 maj 1998

Republikens President  
**MARTTI AHTISAARI**

Handels- och industriminister  
**Antti Kalliomäki**

Bilagor A-D

## **381/1998**

Given i Helsingfors den 29 maj 1998

### **Förordning om sådan upphandling som överstiger tröskelvärdena av enheter verksamma inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorena**

På föredragning av handels- och industriministern stadgas med stöd av 3 § lagen den 23 december 1992 om offentlig upphandling (1505/1992), sådant detta lagrum lyder i lag 1247/1997:

#### **1 kap. Allmänna bestämmelser 1 § Tillämpningsområde**

Utöver vad som bestäms i lagen om offentlig upphandling (1505/1992) tillämpas denna förordning på

- 1) upphandlingskontrakt som sluts av en sådan upphandlingsenhet som avses i lagens 2 § 1 mom., 1, 2, 4 och 5 punkten, när kontraktet anknyter till verksamhet som avses i lagens 2 § 1 mom. 3 punkten och som definieras i 4 § denna förordning,
- 2) upphandlingskontrakt som sluts av en basserviceenhet som bedriver sådan verksamhet som avses i lagens 2 § 1 mom. 3 punkten och som definieras i 4 § denna förordning, när myndigheterna utövar bestämmande inflytande över enheten,
- 3) upphandlingskontrakt som sluts av en basserviceenhet som bedriver sådan verksamhet som avses i lagens 2 § 1 mom. 3 punkten och som definieras i 4 § i denna förordning, när enheten agerar med stöd av särskild rätt eller ensamrätt som myndigheten har gett.

Sådana enheter som avses i 1 mom. 2 punkten och som myndigheterna utövar bestämmande inflytande över är sammanslutningar i vilka myndigheterna utgående från innehav, finansieringsandel eller de bestämmelser som gäller företaget, direkt eller indirekt kan använda bestämmande inflytande. Myndigheterna kan anses ha bestämmande inflytande över en enhet särskilt när de direkt eller indirekt äger över hälften av sammanslutningens aktie- eller andelskapital, kontrollerar en så stor andel av sammanslutningens aktie- eller andelskapital att det ger en majoritet av rösterna eller när myndigheterna har rätt att utnämma över hälften av medlemmarna i sammanslutningens förvaltnings-, lednings- eller tillsynsorgan.

Med särskild rätt eller ensamrätt som nämns i 1 mom. 3 punkten avses sådan rätt att bedriva basserviceverksamhet som definieras i 4 § denna förordning som en myndighet har beviljat med stöd av en lag, förordning eller ett administrativt beslut, om rätten förbehålls en eller flera enheter. Det är fråga om särskild rätt eller ensamrätt speciellt i sådana fall när en enhet kan ta till förfaranden för tvångsinlösning eller ibruktagning i samband med att nät anläggs eller byggnader uppförs eller utnyttja en allmän vägs område för att placera ledningar och andra anordningar. Det anses även vara fråga om särskild rätt eller ensamrätt när en enhet distribuerar dricksvatten, el, gas eller värme till ett nät som upprätthålls av en sådan enhet som har ovan avsedd särskild rätt eller ensamrätt att bedriva basserviceverksamhet.

Vid upphandling av enbart tjänster som förtecknats i bilaga B eller vid upphandling av sådana tjänster tillsammans med tjänster som förtecknats i bilaga A på så sätt att värdet av tjänsterna enligt bilaga B



överstiger värdet av tjänsterna enligt bilaga A, tillämpas denna förordning endast när det gäller bestämmelserna om annons i efterhand och om tekniska specifikationer.

## 2 § Tröskelvärden

Denna förordning tillämpas på sådana varu- och tjänsteupphandlingskontrakt som avses i 1 § 1 mom. 1, 2 eller 3 punkten och vilkas förhandsvärde exklusive mervärdesskatt är minst ett belopp som motsvarar 400 000 särskilda dragningsrättigheter (SDR) uttryckt i ecu (*tröskelvärde*) när en i denna förordning avsedd periodisk eller upphandlingsannons publiceras samt på sådana upphandlingskontrakt för byggnadsarbeten vilkas förhandsvärde exklusive mervärdesskatt är minst ett belopp som motsvarar 5 000 000 särskilda dragningsrättigheter (SDR) uttryckt i ecu (*tröskelvärde*) när en i denna förordning avsedd periodisk eller upphandlingsannons publiceras.

I fråga om sådana basserviceenheter som bedriver televerksamhet tillämpas denna förordning dock endast på sådana varu- och tjänsteupphandlingskontrakt, vilkas totala förhandsvärde exklusive mervärdesskatt är minst 600 000 ecu samt på sådana byggnadsentreprenadskontrakt, vilkas totala förhandsvärde exklusive mervärdesskatt är minst 5 000 000 ecu. I fråga om basserviceenheter som bedriver transport eller distribution av gas eller värme, basserviceenheter som bedriver återvinning av fasta bränslen samt basserviceenheter som erbjuder transporttjänster per järnväg tillämpas denna förordning på sådana varu- och tjänsteupphandlingskontrakt vilkas totala förhandsvärde exklusive mervärdesskatt är minst 400 000 ecu samt på byggnadsentreprenadskontrakt vilkas totala förhandsvärde exklusive mervärdesskatt är minst 5 000 000 ecu.

Handels- och industriministeriet meddelar årligen de i 1 mom. nämnda tröskelvärdena i markbelopp.

## 3 § Definitioner

I denna förordning avses med

- 1) *varuupphandlingskontrakt* ett skriftligt avtal med ekonomiskt värde mellan en upphandlingsenhet och en varuleverantör, vilket omfattar köp eller hyra, leasing eller upphandling på avbetalning av en vara med eller utan köpoption; kontraktet kan vidare omfatta montering eller installation; om med samma kontrakt upphandlas både varor och tjänster anses kontraktet vara ett varuupphandlingskontrakt om värdet av varuleveranserna överstiger värdet av de tjänster som ingår i kontraktet,
- 2) *kontrakt om byggnadsentreprenad* ett skriftligt avtal med ekonomiskt värde mellan en upphandlingsenhet och en byggnadsentreprenör, i vilket entreprenören förbinder sig att utföra eller både projektera och utföra eller på något annat sätt genomföra ett hus- eller jordbyggnadsarbete som nämns i bilaga C; kontraktet kan innehålla de varuleveranser och tjänster som behövs för att arbetet skall kunna genomföras,
- 3) *tjänsteupphandlingskontrakt* med de begränsningar som ingår i 2 mom. ett skriftligt avtal med ekonomiskt värde mellan en upphandlingsenhet och den som tillhandahåller en tjänst, vilket gäller köp av tjänster,
- 4) *ramavtal* ett skriftligt avtal som en upphandlingsenhet ingår med en eller flera varu- eller tjänsteleverantörer eller byggnadsentreprenörer i syfte att fastställa de villkor, i synnerhet priser och eventuellt också kvantiteter som skall tillämpas för en upphandling som skall göras under en viss period,
- 5) *öppet förfarande* ett upphandlingsförfarande vid vilket alla de leverantörer som så önskar kan lämna in anbud,

- 6) *selektivt förfarande* ett upphandlingsförfarande vid vilket upphandlingsenheten begär anbud av vissa kandidater som valts ut bland dem som anmält sig till anbudsgivningen,
- 7) *förbandlat förfarande* ett upphandlingsförfarande vid vilket upphandlingsenheten tillfrågar vissa leverantörer och förhandlar om kontraktsvillkoren med en eller flera av dem,
- 8) *formgivningstävling* ett förfarande, vid vilket upphandlingsenheterna kan skaffa ett sådant underlag eller en sådan modell för regionplanering eller stadsplanering samt för arkitektur, markanvändning eller databehandling som väljs av en jury på basis av en tävling; vid tävlingen kan priser delas ut,
- 9) *allmänt telenät* en helhet som bildas av överföringsledningar samt andra teleutrustningar och konstruktioner, i vilken signaler kan förmedlas mellan nätanslutningspunkter med hjälp av elektromagnetiska vågor,
- 10) *nätanslutningspunkt* vilken som helst sådan fysisk anslutning och dess tekniska anslutningsspecifikation som utgör en del av ett allmänt telenät och är en förutsättning för anslutning till nätet och effektiv kommunikation,
- 11) *allmänna teletjänster* teletjänster som det särskilt har getts en eller flera teleenheter i uppgift att bjuda ut,
- 12) *teletjänster* tjänster vilkas produktion helt eller delvis består av förmedling och styrning av signaler i ett allmänt telenät med hjälp av en teleprocess med undantag av radio- och televisionssändningar,
- 13) *anknutet företag* ett företag vars årliga bokslut sammanställs med upphandlingsenheternas bokslut i enlighet med 6 kap. bokföringslagen (1336/1997), samt i fråga om enheter som inte hör till bokföringslagens tillämpningsområde, ett företag på vilket upphandlingsenheten direkt eller indirekt kan utöva sådant bestämmande inflytande som avses i 1 § 1 mom. 2 punkten eller ett företag som kan utöva bestämmande inflytande på upphandlingsenheten eller som i egenskap av upphandlingsenhet hör under ett annat företags bestämmande inflytande med stöd av innehav, finansieringsandel eller de bestämmelser som gäller företaget,
- 14) *europiska specifikationer*, nationella standarder som överensstämmer med europeiska standarder, europeiska tekniska godkännanden eller gemensamma tekniska specifikationer.

Med tjänsteupphandlingskontrakt som nämns i 1 mom. 3 punkten avses inte

- 1) kontrakt om förvärv eller hyrning av fast egendom, byggnader eller rättigheter i anslutning till sådana oberoende av finansieringsformen eller betalningssättet; denna förordning tillämpas dock på kontrakt om finansiella tjänster, oberoende av vilken form det har, när det sluts i samband med ett dylikt förvärvs- eller hyreskontrakt,
- 2) kontrakt om telefon-, telex-, mobiltelefon-, personsöknings- eller satellittjänster,
- 3) kontrakt om skiljeförfarande eller förlikningstjänster,
- 4) kontrakt som gäller finansiella tjänster i anknytning till emittering, anskaffning, försäljning eller överföring av värdepapper eller andra finansiella instrument,
- 5) anställningsavtal, eller
- 6) kontrakt om annan forskning eller produktutveckling än sådan som uteslutande är till nytta för upphandlingsenheten i dess affärsverksamhet och vars kostnader upphandlingsenheten står för.

#### 4 § Basservicefunktioner

Denna förordning tillämpas med de begränsningar som ingår i 2—4 mom. på basservicefunktioner, vilka är

- 1) anläggande, tillhandahållande och upprätthållande av sådana fasta nät med vilka syftet är att erbjuda allmänna tjänster med anknytning till produktion, överföring eller distribution av hushållsvatten, el, gas eller värme samt att leverera hushållsvatten, el, gas eller värme till dylika nät,
- 2) letande efter och upptagning av brännstovv,
- 3) underhåll av flygplatser, yttre eller inre hamnar eller tillhandahållande av andra terminaltjänster för personer som idkar trafik i luften, på haven eller på inre vattenvägar,
- 4) tillhandahållande av allmänna transporttjänster med järnväg, spårväg, trådbussar, bussar eller metro,
- 5) anläggande, tillhandahållande och underhåll av allmänna telenät samt tillhandahållande av allmänna teletjänster med de begränsningar som ingår i 4 mom.

Förordningen tillämpas inte på en sådan basserviceenhet som avses i 1 § 1 mom. 2 eller 3 punkten, om enheten producerar hushållsvatten eller el därför att förbrukningen av hushållsvatten eller el är nödvändig för utövandet av någon annan verksamhet än den basserviceverksamhet som avses i denna paragraf och leverans till det allmänna nätet endast beror på att enheten vill balansera variationerna i sin egen förbrukning och det inte överskrider 30 procent av enhetens totala produktion av hushållsvatten eller energi. Som grund för beräkningen av totalproduktionen används medelvärdet av produktionen under de tre senaste åren inklusive innevarande år. Förordningen tillämpas inte heller på en basserviceenhet som avses i 1 § 1 mom. 2 eller 3 punkten, om enhetens gaseller värmeproduktion är en oundviklig följd av en annan verksamhet än sådan basserviceverksamhet som avses i denna paragraf och leverans till det allmänna nätet endast sker för att produktionen i fråga skall kunna utnyttjas ekonomiskt och den inte motsvarar mera än 20 procent av enhetens omsättning. Som grund för beräkningen av omsättningen används medelvärdet av omsättningen under de tre senaste åren inklusive innevarande år.

Förordningen tillämpas på en enhet som tillhandahåller transporttjänster i enlighet med villkor som har fastställts av en myndighet. Villkoren kan gälla bland annat trafikerade rutter, befintlig kapacitet och antalet turer. Förordningen tillämpas dock inte på busstrafik, om vem som helst har rätt att erbjuda samma tjänster på motsvarande villkor antingen rent generellt eller i ett visst geografiskt område.

Förordningen tillämpas inte på upphandlingar som en enhet som erbjuder teletjänster gör enbart för att tillhandahålla teletjänster, om andra enheter har rätt att erbjuda samma tjänster i samma geografiska område och på motsvarande villkor. Dylika tjänster skall anmälas till handels- och industriministeriet.

#### 5 § Undantag från tillämpningsområdet

Denna förordning tillämpas inte

- 1) på upphandling som en enhet gör för att bedriva annan basserviceverksamhet än den som avses i 4 §,
- 2) på upphandling som anknyter till utövandet av sådan basserviceverksamhet som avses i 4 § i tredje land, om det nät eller geografiska område som ligger inom Europeiska gemenskapens område inte används. Förordningen tillämpas likväl på upphandlingar, som har samband med leverans av hushållsvatten och som de enheter gör som bedriver sådan verksamhet som nämns i 4 § 1 mom. 1 punkten, när upphandlingen har samband med vattenbyggnadsprojekt, konstbevattning eller dränering

om hushållsvattnets andel är större än 20 procent av den totala vattenmängd som projektet producerar, och på upphandling som har samband med rening av avfallsvatten,

- 3) om en enhet upphandlar produkter för återförsäljning eller uthyrning och den inte har särskild rätt eller ensamrätt till denna verksamhet och vem som helst har rätt att sälja eller hyra ut samma produkter på motsvarande villkor,
- 4) på upphandling av råvatten för produktion, transport eller distribution av hushållsvatten,
- 5) på upphandling av energi eller bränsle som behövs för energiproduktion till en enhet som producerar, transporterar eller distribuerar el, gas eller värme eller till en enhet som tar upp brännstovv,
- 6) på tjänsteupphandling som upphandlingsenheten gör hos ett anknutet företag, eller som ett samföretag som består av flera upphandlingsenheter och som bedriver basserviceverksamhet gör hos en upphandlingsenhet som är med i samföretaget eller hos ett företag som är anknutet till en sådan upphandlingsenhet, om minst 80 procent av den omsättning som detta företag har uppnått på tjänstesektorn inom Europeiska gemenskapens område under de tre senaste åren består av tillhandahållandet av dessa tjänster till ovan avsedda anknutna företag eller upphandlingsenheter som är med i ett samföretag, om den upphandlande enheten har flera anknutna företag som erbjuder samma eller motsvarande tjänster, skall den totala omsättning som bildas av de tjänster som dessa företag erbjuder inom Europeiska gemenskapens område beaktas.

Handels- och industriministeriet skall på begäran underrättas om de kontrakt som har ingåtts om upphandling som skall göras i tredje land och om produkter som skall upphandlas för återförsäljning eller uthyrning samt om namnen på de anknutna företag som avses i 1 mom. 6 punkten, upphandlade tjänster från dem, deras värde och en sådan redogörelse som myndigheterna anser tillräcklig för påvisande av att anknytningen uppfyller de krav som nämns i nämnda punkt.

## 6 §

### Beräkning av förhandsvärdet av ett kontrakt

Grund för beräkningen av förhandsvärdet av ett varu- eller tjänsteupphandlingskontrakt är kontraktets totala värde eller den totala ersättning som skall betalas till leverantören. Förhandsvärdet i byggnadsentreprenader är kostnads kalkylen för byggnadsarbetet exklusive mervärdesskatt. I byggnadsentreprenadens värde inräknas också värdet av de varu- och tjänsteleveranser som upphandlingsenheten levererar till entreprenören för att entreprenaden skall kunna genomföras.

När förhandsvärdet för följande tjänsteupphandlingskontrakt beräknas skall i tillämpliga delar beaktas

- 1) försäkringspremier som skall betalas för försäkringstjänster,
- 2) avgifter, provisioner, räntor och andra ersättningar som skall betalas för banktjänster och andra finansiella tjänster,
- 3) avgifter eller provisioner som skall betalas i fråga om kontrakt som inbegriper projektering.

Då förhandsvärdet av kontraktet bestäms skall options- och förlängningsklausuler som ingår i kontraktet också beaktas. Som grund för fastställandet av kontraktets värde skall användas kontraktets största möjliga totalvärde inklusive options- och förlängningsklausuler.

## 7 §

### Beräkning av förhandsvärdet av vissa kontrakt

När det gäller kontrakt om hyra, leasing eller upphandling på avbetalning skall grunden för beräkning av

förhandsvärdet vara det uppskattade totalvärdet för hela giltighetstiden för ett tidsbundet kontrakt som gäller högst 12 månader. För kontrakt på längre tid än så beräknas värdet på basis av totalkostnaderna för kontraktet, inklusive förhandsrestvärdet för det. Som grund för beräkningen av värdet av ett kontrakt som gäller tills vidare eller för obestämd tid skall användas den uppskattade totalsumman av betalningsposterna för kontraktets första fyra år.

Om något helhetspris inte framgår av tjänsteupphandlingskontraktet, skall grunden för beräkning av kontraktets förhandsvärde vara det uppskattade totalvärdet för hela giltighetstiden när det är fråga om tidsbundna kontrakt som gäller högst 48 månader och, i fråga om kontrakt som gäller längre än så eller tills vidare, kontraktets månatliga värde multiplicerat med talet 48.

Det totala förhandsvärdet av ett kontrakt som skall förnyas vid bestämda tidpunkter eller som gäller regelbundet återkommande varuleveranser eller tjänster beräknas på basis av det totala värdet av likadana kontrakt som slutits under den föregående räkenskapsperioden eller den föregående 12 månaders perioden inklusive uppskattade ändringar som påverkar mängd eller värde under de följande 12 månaderna, eller det totala förhandsvärdet av de kontrakt som sluts under de 12 månader som följer efter att det första kontraktet uppfylldes eller under hela kontraktperioden, om den är längre än så.

Som totalt förhandsvärde för ett ramavtal räknas största möjliga värde av de upphandlingar som skall göras under kontraktperioden. Enskilda upphandlingar som görs på basis av ett ramavtal som ingåtts i enlighet med bestämmelserna om förfarandet i denna förordning behöver inte meddelas särskilt.

## 8 §

### Uppdelning av kontrakt

Om varu- eller tjänsteupphandlingskontraktet är uppdelat i flera delar och ett separat avtal ingås om var och en av dessa, skall värdet av varje del beaktas då det totala värdet beräknas. Denna förordning tillämpas på alla delar, om delarnas sammanräknade värde uppgår till minst tröskelvärdet.

Om ett byggnadsarbete med tanke på anbudsbegäran har delats upp i flera entreprenader, skall kostnadskalkylen för varje delentreprenad beaktas när förhandsvärdet beräknas. Om delentreprenadernas sammanlagda värde är minst lika högt som tröskelvärdet, tillämpas denna förordning på varje delentreprenad.

En upphandlingsenhet kan dock avvika från bestämmelserna i 1 och 2 mom. i fråga om delentreprenader vilkas kostnadskalkyl exklusive mervärdesskatt underskrider 1 000 000 ecu, om det sammanlagda värdet av dessa delentreprenader utgör högst 20 procent av byggnadsarbetets sammanlagda värde.

## 9 §

### Förbud att kringgå bestämmelserna

En upphandling får inte delas upp eller beräknas med exceptionella metoder eller en varu- eller tjänsteupphandling kombineras med en byggnadsentreprenad i syfte att undgå tillämpning av bestämmelserna i denna förordning. Ett ramavtal får inte användas för att begränsa konkurrensen.

## 2 kap.

### Upphandling

## 10 §

### Val av upphandlingsförfarande

En upphandlingsenhet som har för avsikt att upphandla varor eller sådana tjänster som förtecknats i bilaga A, att arrangera en formgivningstävling eller att utföra ett byggnadsprojekt skall tillämpa öppet eller selektivt eller förhandlat förfarande. Om anbudstävlan skall en annons (*upphandlingsannons*)

publiceras. Det är också möjligt att annonsera om anbudstävlan med en periodisk annons eller med en annons om att ett leverantörsregister kommer att användas.

Vid selektivt förfarande och förhandlat förfarande om vilket en annons publiceras skall de leverantörer som deltar i anbudstävlan eller förhandling väljas bland dem som anmält sig. Då leverantörsregistret används skall deltagarna väljas ut bland dem som införts i registret, om det har annonserats om anbudstävlan genom en annons om leverantörsregistret.

Då kandidater väljs för selektivt eller förhandlat förfarande skall objektiva och icke-diskriminerande grunder och regler iakttas. Som grund kan användas bestämmelserna om val av anbudsgivare i förordningen om sådan upphandling av varor, tjänster och byggnadsentreprenader som överstiger tröskelvärdet (380/1998). Kriterierna skall finnas tillgängliga för leverantörerna. Antalet anbudsgivare kan begränsas till en nivå som är motiverad med beaktande av ifrågavarande upphandlingsförfarandes särdrag och tillbudsstående resurser. Antalet anbudsgivare skall dock med hänsyn till upphandlingens omfattning och art vara tillräckligt för att åstadkomma konkurrens.

Om tillräckligt många anbud inte har kommit in vid öppet förfarande eller tillräckligt många inte har anmält sig till selektivt eller förhandlat förfarande, kan anbudsbegäran eller uppmaning att lämna anbudsansökan sändas också till sådana leverantörer som upphandlingsenheten väljer. Bestämmelserna om annonsering och bestämmelserna om förfarandet i 24—25 § skall dock iakttas.

#### 11 § Upphandlingsförfarande

Vid användning av öppet eller selektivt förfarande eller förhandlat förfarande skall en upphandlingsannons publiceras. Någon upphandlingsannons behöver dock inte publiceras, om vid ett tidigare förfarande inga som helst anbud har kommit in, anbuderna inte har motsvarat villkoren i anbudsbegäran eller de på något annat sätt har varit olämpliga för det tänkta ändamålet, och om de kontraktsvillkor som angetts i en annons som publicerats i fråga om ett tidigare förfarande inte ändras i någon väsentlig grad.

#### 12 § Direkt upphandlingsförfarande

Upphandlingsenheten kan välja öppet eller selektivt förfarande eller förhandlat förfarande utan att publicera någon upphandlingsannons om

- 1) kontraktet endast sluts för forskning, experiment, produktutveckling eller i vetenskapligt syfte och inte för att säkerställa ekonomisk lönsamhet eller täcka forsknings- och utvecklingskostnader och ett dylikt upphandlingskontrakt inte senare begränsar konkurrensförutsättningen av motsvarande kontrakt,
- 2) endast en viss leverantör kan leverera varan eller utföra tjänsten eller genomföra entreprenaden av tekniska eller konstnärliga skäl eller av skäl som anknyter till skyddandet av ensamrätt,
- 3) det är absolut nödvändigt att ingå kontraktet och det är omöjligt att iaktta tidsfristerna för öppet förfarande eller selektivt förfarande på grund av synnerlig brådska som inte beror på upphandlingsenheten och som är en följd av orsaker som var omöjliga att förutse på förhand,
- 4) det varuupphandlingskontrakt som skall slutas med den ursprungliga leverantören är en tillägsbeställning vars syfte är att delvis ersätta en tidigare leverans eller utrustning eller att utvidga leveranser eller befintliga utrustningar, och byte av leverantör skulle leda till upphandling av material med annorlunda tekniska egenskaper vilket skulle medföra oförenlighet eller oproportionerligt stora tekniska svårigheter vid användning och underhåll av produkterna,

- 5) byggnadsentreprenadskontraktet eller upphandlingen av en tjänst hos den ursprungliga leverantören är en tilläggsentreprenad eller tilläggstjänst som inte ingick i det ursprungliga kontraktet och som av skäl som inte kunde förutses har visat sig nödvändig för att entreprenaden skall kunna genomföras eller tjänsten utföras i enlighet med vad som från början har fastställts, och tilläggsentreprenaden eller tilläggstjänsten av tekniska eller ekonomiska skäl inte kan avskiljas från huvudkontraktet utan stora olägenheter för upphandlingsenheten eller tilläggsentreprenaden eller tilläggstjänsten, också om den kan avskiljas från genomförandet av det ursprungliga kontraktet, är absolut nödvändig för att slutföra kontraktet,
- 6) det är fråga om ett nytt byggnads-entreprenadskontrakt som skall ingås med den ursprungliga entreprenören men det är dock en upprepning av en tidigare entreprenad, och det ursprungliga kontraktet har slutits efter en annons om anbudstävlan. I annonsen om den tidigare upphandlingen skall anges att förhandlat förfarande eventuellt används senare och värdet av nya byggnadsarbeten skall beaktas vid beräkningen av totalvärdet av det tidigare kontraktet,
- 7) en vara upphandlas till ett offentligt noterat marknadspris,
- 8) upphandlingskontraktet ingås utgående från ett ramavtal som har uppgjorts enligt denna förordning,
- 9) varuupphandlingen görs exceptionellt förmånligt genom att ett särskilt förmånligt anbud som gäller endast en kort tid utnyttjas och detta anbud är betydligt lägre än de normala marknadspriserna,
- 10) varuupphandlingen görs exceptionellt förmånligt i samband med att leverantören lägger ned sin affärsrörelse, eller om
- 11) en tjänsteupphandling görs utgående från en formgivningstävling, som har arrangerats i enlighet med denna förordning, och upphandlingen enligt de regler som skall följas skall göras med den som vinner tävlingen, eller om vinnarna är flera, med någon av dem. I det senare fallet skall alla vinnare kallas att delta i förhandlingarna.

### 13 §

#### Periodisk annons som en annons om anbudstävlan

Om det i förväg meddelas om upphandling och anbudstävlan genom en periodisk annons som samtidigt är en upphandlingsannons, skall i denna specificeras den varueller tjänsteupphandling eller de byggnadsentreprenader som är under planering samt nämnas huruvida selektivt eller förhandlat förfarande skall användas. Vidare skall det nämnas att ingen ny annons om anbudstävlan kommer att publiceras. Anmälningarna till anbudstävlan skall begäras skriftligen.

Valet av anbudsgivare eller förhandlingsdeltagare får inte ske innan alla kandidater, efter det att detaljerade uppgifter om upphandlingen har avsänts, har ombetts bekräfta ett eventuellt deltagande i anbudstävlan eller förhandlingarna. Bekräftelse skall begäras inom ett år efter det att den periodiska annonsen har publicerats.

### 3 kap.

#### Annonsering om upphandling

### 14 §

#### Innehållet i annonseringsskyldigheten

Upphandlingsenheten skall upprätta och för publicering sända en periodisk annons, en upphandlingsannons, en annons i efterhand, en annons om att leverantörsregistret kommer att inrättas och användas eller en annons om formgivningstävling i enlighet med bestämmelserna i detta kapitel.

Annonserna skall i finsk- eller svenskspråkig form tillställas den enhet som handelsoch

industriministeriet har anvisat för detta för att publiceras i Finland samt för vidarebefordran till byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer. Avsändningsdagen skall nämnas i annonsen. Upphandlingsenheten skall på begäran påvisa annonsernas avsändningsdag. Annonserna får inte publiceras någon annanstans före avsändningsdagen och de får inte innehålla sådana uppgifter som inte har publicerats i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Handels- och industriministeriet meddelar vid behov närmare anvisningar om innehållet i annonserna samt om utformningen och avsändningen av dem för publicering.

#### **15 § Periodisk annons**

Upphandlingsenheten skall minst en gång om året publicera en periodisk annons av vilken, för varje produktgrupp och i fråga om upphandling av tjänster för varje huvudkategori av tjänster enligt bilaga A, framgår de varu- och tjänsteupphandlingar till ett värde av minst 750 000 ecu som enligt planerna skall genomföras under det följande året. Upphandlingsenheten skall också med en periodisk annons, som publiceras så snabbt som möjligt sedan beslut om att inleda planering av en byggnadsentreprenad har fattats, informera om de väsentliga uppgifter som gäller planerade byggnadsentreprenader som åtminstone når upp till tröskelvärdet.

När det är fråga om betydande projekt kan de periodiska annonserna kompletteras utan att uppgifterna i den tidigare annonsen upprepas, om det i annonserna klart meddelas att de är tilläggsannonser.

Handels- och industriministeriet meddelar vid behov närmare anvisningar om indelningen i produktgrupper.

#### **16 § Annons i efterhand**

Upphandlingsenheten skall inom två månader efter det att kontraktet slutits eller formgivningstävlingen avslutats sända in en annons i efterhand om kontraktet eller om det vinnande anbudet eller tävlingsbidraget. Den del av annonsen som skall publiceras får inte innehålla uppgifter vars publicerande strider mot allmänt intresse eller kunde äventyra säkerheten hos konfidentiella affärsuppgifter, motiverade affärsintressen eller en sund konkurrens.

I en annons som gäller tjänster som räknas upp i bilaga B skall anges om annonsen får publiceras.

### **4 kap. Leverantörsregister och formgivnings- tävling**

#### **17 § Registreringsvillkor**

Upphandlingsenheten kan föra register över leverantörer. Alla de varuleverantörer, tjänsteleverantörer och byggnadsentreprenörer som uppfyller de allmänna registreringsvillkor som upphandlingsenheten har ställt skall godkännas i registret.

Leverantörsregistret skall användas utgående från opartiska regler och bedömningsgrunder som upphandlingsenheten har utarbetat. I leverantörsregistret kan olika klassificeringar användas. Villkoren för klassificering eller godkännande får inte vara diskriminerande. I villkoren skall hänvisas till europeiska standarder om det är möjligt att använda dem. Upphandlingsenheterna kan också utnyttja leverantörsregister som förs av andra upphandlingsenheter eller sammanslutningar och om så sker skall dessa register nämnas i annonsen om upphandling. Reglerna, bedömningskriterierna och registreringsvillkoren för registret kan vid behov uppdateras.



För varu- eller tjänsteleverantörerna och byggnadsentreprenörerna skall uppställas enhetliga registreringsvillkor i fråga om administration, teknik och finansiering. Opartiska tester som någon har låtit göra innan ansökan om registrering lämnades in och annat motsvarande material skall godkännas som bevis.

På begäran skall uppgifter lämnas om leverantörsregistret och om registreringsvillkoren.

#### 18 § Registreringsförfarandet

En ansökan om att bli införd i leverantörsregistret skall behandlas inom sex månader från det ansökan lämnades in. Behandlingstiden kan förlängas om det finns grundad anledning och i så fall skall upphandlingsenheten inom två månader från det ansökan lämnades in underrätta sökanden om den förlängda tiden samt motiveringen till den och datum när beslutet kommer att fattas.

Upphandlingsenheten skall inom skälig tid meddela sökanden om beslutet på ansökan. Sökande som får avslag på sin ansökan skall meddelas orsakerna till detta. Avslag skall grunda sig på de registreringsuppgifter som nämns i 17 §.

Ur leverantörsregistret kan en sådan leverantör avföras som inte längre uppfyller de uppställda villkoren. Detta skall dock föregås av ett skriftligt meddelande till leverantören där grunderna för avförandet nämns.

#### 19 § Meddelande om upprättande av leverantörsregister

Den annons om upprättandet och användningen av ett leverantörsregister som skall uppgöras och publiceras på det sätt som bestäms i 14 § skall innehålla upplysningar om ändamålet med leverantörsregistret och om var tillämpliga regler finns att få. Om avsikten är att leverantörsregistret skall användas i mera än tre år, skall det årligen annonseras om användning av registret.

Handels- och industriministeriet meddelar vid behov närmare anvisningar om de annonser som gäller registret.

#### 20 § Formgivningstävling

Som formgivningstävling enligt denna förordning anses en formgivningstävling

- 1) som leder till en tjänsteupphandling till ett värde som motsvarar minst tröskelvärdet, eller
- 2) i vilken priser delas ut eller arvoden betalas till deltagarna till ett sammanlagt värde som motsvarar minst tröskelvärdet.

Möjligheten att delta i en formgivningstävling får inte begränsas geografiskt eller med hänvisning till att deltagarna skall vara antingen fysiska eller juridiska personer.

Om antalet deltagare i en formgivningstävling begränsas, skall upphandlingsenheten fastställa klara och icke-diskriminerande kriterier för valet av deltagare. Antalet kandidater som inbjuds att delta skall under alla omständigheter vara så stort att verklig konkurrens säkerställs.

#### 21 § Formgivningstävlingars jury

Jury vid formgivningstävlingar skall uteslutande bestå av fysiska personer utan anknytning till tävlingsdeltagarna. Om det krävs särskilda yrkesmässiga kvalifikationer av tävlingsdeltagarna, skall minst en tredjedel av jurymedlemmarna ha samma eller likvärdiga kvalifikationer.

Jury skall vara oberoende i sina beslut och yttranden. Besluten och yttrandena skall grunda sig på tävlingsbidrag som inlämnats anonymt och endast på de kriterier som angivits i upphandlingsannonserna.

**5 kap.**  
**Tidsfrister och inbegäran av anbud**  
**22 §**  
**Tidsfrister vid öppet förfarande**

Vid öppet förfarande skall anbudstiden vara minst 52 dagar från det annonsen har sänts till byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer. Om upphandlingsenheten tidigare har publicerat en periodisk annons som har sänts till byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer senast 52 dagar och tidigast 12 månader innan annonsen om upphandlingen publiceras, kan anbudstiden förkortas. Den förkortade anbudstiden skall då vara tillräckligt lång för att anbud skall kunna utarbetas som svar på anbudsbegäran. Den förkortade anbudstiden skall dock vara minst 22 dagar. För att anbudstiden skall kunna förkortas förutsätts dessutom att i den periodiska annonsen har getts alla de uppgifter som krävs av en upphandlingsannons som gäller öppet förfarande och som man kände till när den periodiska annonsen utarbetades.

**23 §**  
**Tidsfrister vid selektivt förfarande och förhandlat förfarande om vilket en annons publiceras**

Vid selektivt förfarande och vid förhandlat förfarande om vilket en annons publiceras skall för de leverantörer som så önskar reserveras minst 22 dagar för inlämnande av anbudsansökan. Tidsfristen räknas från den tidpunkt då annonsen har sänts till byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer eller från den tidpunkt då en begäran om bekräftelse enligt 13 § 2 mom. har sänts till kandidaterna.

Upphandlingsenheten kan komma överens om anbudstiden med de utvalda kandidaterna. Alla kandidater skall ges samma tid att lämna anbud. Om någon överenskommelse inte kan träffas om anbudstiden, skall upphandlingsenheten ställa en anbudstid, som skall vara minst 10 dagar. Om inlämnandet av anbud förutsätter att omfattande handlingar undersöks, besök på platsen görs eller andra dokument som hänför sig till avtalshandlingarna genomgås på platsen, skall dessa omständigheter beaktas när anbudstiden ställs.

**24 §**  
**Inbegäran av anbud**

Av de kandidater som godkänts till anbudstävlan vid selektivt förfarande eller vid förhandlat förfarande om vilket en annons publiceras skall anbud begäras samtidigt och skriftligen. Till anbudsbegäran skall fogas förfrågningsunderlaget jämte kompletterande handlingar. Anbudsbegäran skall innehålla åtminstone följande uppgifter:

- 1) adressen till det ställe där kompletterande handlingar som hänför sig till anbudsbegäran kan begäras, sista dagen för framställande av en sådan begäran samt eventuella avgifter för handlingarna samt betalningssättet,
- 2) datum och adress för lämnande av anbud samt det språk på vilket anbudet skall avfattas eller alternativa språk,

- 3) hänvisning till en publicerad upphandlingsannons,
- 4) omnämmande om vilka handlingar som eventuellt skall bifogas,
- 5) kriterierna för valet av anbud, om dessa inte har angetts i upphandlingsannonsen,
- 6) övriga specialvillkor som sammanhänger med slutandet av ett kontrakt.

För anbudsbegäran skall så snabba kommunikations medier som möjligt användas. Upphandlingsenheten skall sända förfrågningsunderlaget och de handlingar som kompletterar det till leverantörerna i regel inom sex dagar från den dag då begäran mottogs. Om tilläggsinformation i anslutning till förfrågningsunderlaget har begärts i tid, skall upphandlingsenheten sända den senast sex dagar innan anbudstiden går ut.

Om anbudsgivningen kräver att omfattande handlingar undersöks, att ett besök görs på platsen eller att andra handlingar som hänför sig till förfrågningsunderlaget gås igenom på platsen, skall anbudstiden förlängas i motsvarande mån.

Förfrågningsunderlaget jämte bilagor kan upprättas på finska eller svenska eller på något annat av Europeiska gemenskapernas officiella språk.

#### 25 §

#### Anbudsansökan och givande av anbud

Anbudsansökan skall göras så snabbt som möjligt antingen skriftligen, per telefon eller med elektroniska medel. Om anbudsansökan görs per telefon, skall bekräftelse avsändas per brev som har avsänts innan de tidsfrister som har ställts för anbudsansökan går ut.

Ett anbud skall ges skriftligen eller, om upphandlingsenheten beslutar detta, med elektroniska medel. Om anbudet ges med elektroniska medel, skall upphandlingsenheten säkerställa att uppgifterna förblir konfidentiella under hela den tid upphandlingsförfarandet pågår. Anbudet får inte öppnas innan anbudstiden har gått ut.

### 6 kap.

#### Tekniska krav och val av anbud

#### 26 §

#### Tekniska specifikationer

De tekniska specifikationer som hänför sig till kontraktet skall nämnas i förfrågningsunderlaget eller i de övriga handlingarna. Om det finns europeiska specifikationer skall de tekniska specifikationerna anges genom hänvisningar till dessa. Bindande nationella tekniska föreskrifter kan dock iakttas, om de stämmer överens med Europeiska gemenskapernas lagstiftning.

Upphandlingsenheten skall definiera de tilläggspecifikationer som behövs för att komplettera de europeiska specifikationerna eller andra standarder. Härvid skall de specifikationer som gäller prestationskrav ges företräde framom de specifikationer som gäller planering och beskrivning av egenskaper. Från detta kan avvikelser dock göras, om upphandlingsenheten av opartiska skäl anser att de specifikationer som gäller prestationskraven är oändamålsenliga med tanke på syftet med kontraktet.

Tekniska specifikationer får inte skrivas så att de anger produkter av en viss tillverkare eller ett visst ursprung eller produkter som framställts med någon särskild metod, och så att de på denna grund gynnar eller gallrar bort vissa anbudsgivare, ifall det inte är motiverat att utarbeta tekniska specifikationer på det sätt som beskrivits ovan av orsaker som beror på föremålet för upphandlingen. Varumärken, patent, typbeteckningar, specifikt ursprung för eller specifik produktion av varan får nämnas i tekniska

specifikationer endast om föremålet för upphandlingen inte kan beskrivas på annat sätt med tillräcklig precision och begriplighet för alla berörda och om specifikationen följs av uttrycket "eller likvärdig".

#### 27 §

##### Avvikelse från europeiska specifikationer

En upphandlingsenhet får avvika från bestämmelserna i 26 §, om

- 1) det tekniskt inte är möjligt att tillräckligt noggrant konstatera att en produkt stämmer överens med de europeiska specifikationerna,
- 2) tillämpningen av bestämmelserna skulle förhindra tillämpningen av rådets direktiv om inledningsskedet av det ömsesidiga erkännandet av typgodkännande för teleterminalutrustning (86/361/EEG), eller rådets beslut om standardisering inom området informationsteknologi och telekommunikation (87/95/EEG),
- 3) användningen av de europeiska specifikationerna skulle tvinga upphandlingsenheten att anskaffa varor som är oförenliga med de anordningar som redan är i bruk, eller skulle medföra orimliga kostnader eller orimliga tekniska svårigheter; det är tillåtet att återropa detta skäl temporärt om upphandlingsenheten har som mål att enligt ett skriftligt handlingsprogram gå över till europeiska specifikationer inom en viss tid,
- 4) den europeiska specifikationen i fråga inte lämpar sig för det önskade ändamålet eller den tekniska utveckling som skett sedan specifikationen togs i bruk inte beaktas i den. De upphandlingsenheter som tillämpar denna avvikelse skall meddela vederbörande standardiseringsorganisation eller annat behörigt organ skälen till att den europeiska specifikationen inte anses ändamålsenlig samt begära att specifikationen granskas, eller om
- 5) det som skall upphandlas är en produkt av sådan nyskapande karaktär att det inte är ändamålsenligt att använda europeiska specifikationer.

I upphandlingsannonsen eller i den periodiska annons som skall användas som annons för anbudstävlan skall i mån av möjlighet meddelas med stöd av vilken av de i 1 mom. avsedda grunderna upphandlingsenheten har avvikit från bestämmelserna i 26 §.

#### 28 §

##### Informerande om specifikationer

Upphandlingsenheten skall på begäran ge leverantörerna eller byggnadsentreprenörerna de tekniska specifikationer som enheten regelbundet hänvisar till i sina varu- eller tjänsteupphandlingskontrakt eller byggnadsentreprenadskontrakt eller som enheten har för avsikt att hänvisa till när den sluter sådana kontrakt om vilka en periodisk annons publiceras. Om specifikationerna grundar sig på handlingar som är allmänt tillgängliga, räcker det med en hänvisning till dessa handlingar.

Handels- och industriministeriet meddelar vid behov närmare anvisningar om vad som avses med tekniska specifikationer när denna förordning tillämpas.

#### 29 §

##### Kriterierna för val av anbud

Upphandlingsenheten skall anta antingen det anbud som totalekonomiskt är förmånligast enligt bedömningsgrunderna för upphandlingen eller det anbud som har det lägsta priset. Kriterierna för en totalekonomisk bedömning kan vara till exempel pris, leveranstid, driftskostnader, kvalitet, livslängdskostnader, estetiska eller funktionella egenskaper, tekniska företräden, underhållsservice, tekniskt stöd och de miljökostnader som föremålet för upphandlingen ger upphov till.

Då kriteriet för valet är att anbudet skall vara det totalekonomiskt förmånligaste, skall i upphandlingsannonsen eller i förfrågningsunderlaget nämnas alla de bedömningsgrunder som tillämpas då anbudet antas. Bedömningsgrunderna skall härvid, om möjligt, anges i viktighetsordning.

### **30 § Anbud från tredje land**

Ett anbud som getts i fråga om ett kontrakt som gäller varuupphandling kan förkastas, om andelen av de produkter som härstammar från tredje land och som har definierats i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen är större än 50 % av totalvärdet av de produkter som ingår i anbudet. Som sådana produkter anses också programvaror som används i telenätutrustningar.

När två eller flera anbud är likvärdiga enligt bedömningsgrunderna i 29 § skall det anbud ges företräde som inte kan förkastas enligt 1 mom. Priserna på anbuden skall anses ha samma värde, om skillnaden mellan dem utgör högst tre procent. Ett anbud får dock inte ges företräde, om godkännandet av det medför en skyldighet för upphandlingsenheten att skaffa produkter som till sina tekniska egenskaper är olika dem som redan är i bruk, vilket skulle medföra oförenlighet eller tekniska svårigheter i samband med användningen eller underhållet av produkterna eller orimliga kostnader.

Vad som bestäms i 1 och 2 mom. tillämpas inte på anbud som innehåller produkter som härstammar från sådana tredje länder med vilka Europeiska gemenskapen har ingått ett multilateralt eller ett bilateralt avtal för att säkerställa att gemenskapens företag garanteras likvärdigt och faktiskt tillträde till marknaderna i dessa tredje länder.

### **31 § Framförande av alternativ**

Då en upphandlingsenhet som bedömningsgrund använder totalekonomisk fördelaktighet kan den godkänna alternativ som en anbudsgivare framfört, om de uppfyller de minimikrav som upphandlingsenheten uppställt på förhand. Minimikraven och villkoren för framförande av alternativ skall nämnas i förfrågningsunderlaget. Förbud mot framförande av alternativ skall nämnas i förfrågningsunderlaget.

Ett alternativ får inte avslås endast av den orsaken att det har utarbetats i överensstämmelse med europeiska specifikationer eller sådana nationella tekniska specifikationer som har erkänts överensstämma med de väsentliga kraven i rådets direktiv 89/106/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om byggprodukter.

### **32 § Exceptionellt lågt anbudspris**

Om anbudspriset, med hänsyn till den vara eller tjänst som skall upphandlas eller det byggnadsprojekt som skall realiseras, förefaller exceptionellt lågt och upphandlingsenheten av den orsaken överväger att avslå anbudet, skall upphandlingsenheten undersöka anbudet i detalj innan beslutet om upphandling fattas och begära en skriftlig utredning av leverantören om grunderna för anbudet. Upphandlingsenheten kan ställa en rimlig tidsfrist för givandet av en tilläggsutredning. Anbudsgivaren skall underrättas om vilken punkt i anbudet som inte kan accepteras.

Ett anbud kan godkännas om det grundar sig på exceptionellt förmånliga arbets-, byggnads- eller produktionsmetoder eller tekniska lösningar, andra exceptionellt förmånliga förhållanden för anbudsgivaren eller originaliteten hos den produkt eller det arbete som anbudsgivaren föreslår.

Ett exceptionellt lågt anbud som beror på statligt stöd kan endast avslås, om anbudsgivaren på begäran

inte kan påvisa att stödet i fråga har anmälts till Europeiska gemenskapernas kommission i enlighet med fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen eller har godkänts av kommissionen. Upphandlingsenheten skall meddela kommissionen att anbudet har avslagits.

### 33 §

#### Underleveranser och underentreprenader samt anbudsgivning i grupp

I anbudet skall de leveranser som eventuellt utförs som underleveranser eller underentreprenader specificeras, om dylik specifikation har förutsatts i förfrågningsunderlaget. Ett dylikt meddelande minskar dock inte huvudavtalspartens ansvar.

Leverantörerna kan lämna anbud eller förhandla i grupp. För anbudsgivningen eller förhandlandet får ingen särskild juridisk form krävas av gruppen. Ett sådant krav kan likväl ställas på avtalsparten, om det är nödvändigt att gruppen har en viss juridisk form för att avtalet skall kunna fullgöras på behörigt sätt. En juridisk person skall på begäran i sitt anbud eller sin anbudsansökan uppge namnet på de personer som svarar för utförandet av tjänsterna och deras yrkeskompetens.

### 7 kap.

#### Särskilda bestämmelser

### 34 §

#### Arbetarskydd och arbetsvillkor

En upphandlingsenhet bör i förfrågningsunderlaget nämna de myndigheter hos vilka anbudsgivaren kan få information om de förpliktelser i fråga om arbetarskydd och arbetsvillkor i Finland som skall iakttas på arbetsplatsen. Upphandlingsenheten skall kräva att de anbudsgivare eller andra som deltar i upphandlingsförfarandet meddelar att de i sina anbud har beaktat dessa förpliktelser som följer av den finska lagstiftningen. De bestämmelser som gäller granskning av exceptionellt förmånliga anbud skall dock iakttas.

### 35 §

#### Rättsskyddsmedel

På ett upphandlingsförfarande som avses i denna förordning tillämpas 8—12 § lagen om offentlig upphandling.

### 36 §

#### Bevisningsförfarande

Upphandlingsenheten kan med jämna mellanrum låta undersöka sitt upphandlingsförfarande och sin upphandlingspraxis som hör till tillämpningsområdet för denna förordning för att få bevis på att dessa förfaranden och denna praxis stämmer överens med Europeiska gemenskapens rätt vad gäller offentlig upphandling.

Handels- och industriministeriet meddelar vid behov närmare anvisningar om bevisningsförfarandet.

### 37 §

#### Förvaring av uppgifter och skyldighet att informera

Upphandlingsenheten skall under fyra år från den tidpunkt då kontraktet ingicks i fråga om respektive upphandling förvara följande uppgifter, utgående från vilka enheten kan motivera sina beslut och vilka den på begäran skall tillställa handels- och industriministeriet eller kommissionen:

- 1) kriterierna för val av leverantörer och grunderna för godkännande av anbud,
- 2) avvikelser från tillämpningen av europeiska specifikationer i de fall som avses i 27 §,

3) grunderna för bruket av direkt upphandlingsförfarande,

4) annan avvikelse från de förfaranden som gäller tekniska krav, upphandlingsförfaranden och annonsering samt valet av anbudsgivare och anbud, om avvikelsen kan motiveras enligt denna förordning.

Upphandlingsenheten skall utan dröjsmål meddela vederbörande leverantörer eller byggnadsentreprenörer ett beslut som gäller slutande av ett upphandlingskontrakt. På begäran skall meddelandet ges skriftligen.

Upphandlingsenheten skall, sedan den har mottagit en skriftlig begäran, utan dröjsmål meddela kandidaten och anbudsgivaren grunderna för att dennes anbudsansökan eller anbud har avslagits, samt om det är fråga om en anbudsgivare som har gett ett godtagbart anbud, det vinnande anbudets egenskaper och relativa fördelar samt namnet på den anbudsgivare som har valts till avtalspart.

Upphandlingsenheten behöver dock inte ge de uppgifter som avses i 3 mom. och som gäller slutande av ett kontrakt, om publicerandet av dem försvårar verkställandet av lagar eller annars strider mot allmänt intresse eller skadar företagets affärsintressen eller begränsar den sunda konkurrensen mellan leverantörerna.

#### 38 § Statistikuppgifter

Upphandlingsenheterna skall varje år före utgången av maj för statistikföring meddela handels- och industriministeriet eller en annan myndighet som ministeriet har bestämt de uppgifter om sina upphandlingar som avses i 2 mom.

Uppgifterna om upphandlingar enligt denna förordning skall grupperas enligt upphandlingsförfarande, produkt, tjänstekategori och valda leverantörers nationalitet. Samma utredning skall lämnas om genomförda byggnadsentreprenader. Dessutom skall upphandlingsenheten meddela antalet och värdet av de upphandlingar som underskrider tröskelvärdena specificerade enligt basservicefunktionerna i 4 §.

Handels- och industriministeriet meddelar vid behov närmare anvisningar om lämnande av statistikuppgifter.

#### 39 § Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 1998.

Genom denna förordning upphävs förordningen den 28 juni 1994 om upphandling som överstiger tröskelvärdet av enheter verksamma inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna (567/1994) jämte ändringar.

Rådets direktiv 93/38/EEG, EGT Nr L 199, 9.8.1993, s. 84, Europaparlamentets och rådets direktiv 98/4/EG, EGT Nr L 101, 1.4.1998, s. 1.

Helsingfors den 29 maj 1998

Republikens President  
**MARTTI AHTISAARI**

Handels- och industriminister  
**Antti Kalliomäki**

Bilagor A-C



## **342/1994**

Given i Helsingfors den 6 maj 1994

**Förordning**  
**om upphandlingar på vilka lagen om offentlig upphandling inte tillämpas**  
**1 kap.**  
**Allmänna stadganden**  
**1 §**  
**Tillämpningsområde**

Det förfarande om vilket stadgas i denna förordning iakttas vid följande statliga upphandlingar:

- 1) upphandling av varor som huvudsakligen lämpar sig för militärt bruk,
- 2) upphandling som görs med stöd av ett internationellt samarbetsavtal som Finland ingått.
- 3) upphandlingar som skall hållas hemlig eller sådan upphandling där statens säkerhet förutsätter bestämmelser, ifall på upphandlingen inte tillämpas lagen om offentlig upphandling (1505/92), eller där särskilda säkerhetsbestämmelser iakttas med stöd av lag, förordning eller administrativ bestämmelse.

**2 §**  
**Upphandlingsprinciper**

I upphandlingen skall konkurrens eftersträvas och leverantörerna behandlas jämlikt och konfidentiellt.

För förbättrande av inköpsvillkoren och åstadkommande av inbesparingar skall upphandlingsenheternas samupphandling eller annan samupphandling samt samverkan mellan köpare som är verksamma inom samma område eller använder samma slags varor eller tjänster i mån av möjlighet utnyttjas.

**2 kap.**  
**Upphandling**  
**3 §**  
**Upphandlingsförfaranden**

Upphandlingen görs antingen

- 1) genom en anbudstävling, där alla intresserade leverantörer kan ge ett anbud och upphandlingsenheten vid behov kan förhandla med en eller flera leverantörer, eller
- 2) genom direktupphandling utan anbudstävling så att upphandlingsenheten fattar ettupphandlingsbeslut på basis av ett anbud som

endast har inbetts av en leverantör eller på basis av ett tidigare avtal eller utan att anbudstävling ordnas.

Motiveringen till varför man har förhandlat om upphandlingen eller varför en upphandlingsom till sitt värde inte är ringa har gjorts utan anbudstävling, skall antecknas i dokumenten över upphandlingen.

**4 §**  
**Upphandling utan anbudstävling**

Upphandling får göras som direktupphandling utan föregående anbudstävling om

- 1) den vara eller tjänst som skall upphandlas inte kan fås på annat håll,
- 2) underhåll, reservdelar eller andra tekniska skäl kräver att en vara eller tjänst av ett visst slag upphandlas,
- 3) synpunkter i anslutning till statens säkerhet eller landets försvar kräver detta,
- 4) det är fråga om en exceptionellt brådskande upphandling,
- 5) upphandlingen baserar sig på rätt till tilläggsupphandling (option) som ingår i avtalet,
- 6) de bättre prisvillkor eller andra villkor som eventuellt kan fås genom en anbudstävling uppenbarligen inte överskrider kostnaderna för att ordna tävlingen.

#### **5 § Anbudsbegäran**

Anbudsbegäran görs enligt upphandlingens art, värde och skyndsamhet skriftligen, per telex, telefax, elektronisk post eller med motsvarande metod. Anbudsbegäran kan också göras muntligen då det är fråga om en upphandling till ett ringa värde eller en brådskande upphandling.

Anbuden skall inbegäras skriftligen, per telex, telefax, elektronisk post eller med motsvarande metod. Om upphandlingens sammanlagda värde är ringa, kan anbuden också inbegäras muntligen. Om anbudet har getts per telex, telefax, elektronisk post eller med motsvarande metod, skall en skriftlig bekräftelse av det inbegäras enligt upphandlingens art, värde och skyndsamhet.

#### **6 § Innehållet i anbudsbegäran**

Anbudsbegäran skall göras upp så klart att de anbud som baserar sig på den kan jämföras sinsemellan. Försäljarna skall reserveras en rimlig tid att komma med anbud.

I anbudsbegäran skall beroende på upphandlingens art och värde meddelas:

- 1) mängd, art och kvalitet på den vara eller tjänst som skall upphandlas med användning av allmänna handelsbenämningar eller lämpliga materialbeteckningar eller genom att en utredning över kraven på varor eller tjänster samt vid behov också ritningar, standarder och modeller fogas till anbudsbegäran,
- 2) rekommendation i fråga om betalningsvillkor och leveransvillkor,
- 3) leveranstid,
- 4) krav i fråga om garantivillkor, reservdels- och servicearrangemang samt underhåll,
- 5) hur lång tid anbuden bör vara i kraft,
- 6) om delanbud också kan ges,
- 7) de ägar-, bruks- och immaterialrättigheter som krävs och
- 8) övriga nödvändiga faktorer.

I anbudsbegäran skall dessutom meddelas att de allmänna avtalsvillkoren för den offentliga upphandlingen iakttas, vart och vilken dag anbudet senast skall lämnas in samt hur det skall vara märkt.

#### 7 §

### Öppnandet av anbud

I de arrangemang som gäller öppnandet av anbuderna skall upphandlingens art och värde beaktas. I samband med att anbuderna öppnas skall en förteckning göras upp över erhållna anbud.

### 3 kap.

## Beslut om upphandling

#### 8 §

### Grunder

Upphandlingsenheten skall godkänna det anbud som antingen har det lägsta priset eller som till sin totala lönsamhet är billigast enligt bedömningsgrunderna för varan eller tjänsten med beaktande av priset, driftskostnaderna, verksamhetsegenskaperna, miljökonsekvenserna eller andra motsvarande grunder.

Grunderna för upphandlingsbeslutet skall framgå av dokumenten.

#### 9 §

### Åsidosättande av en leverantör vid upphandlingsförfarande

En leverantör kan åsidosättas vid upphandlingsförfarandet om:

- 1) anbudspriset eller grunderna för det är obestämda,
- 2) leverantören anses sakna förutsättningar att uppfylla upphandlingen,
- 3) leverantören har gått i konkurs eller ackordrätten har fastställt ett ackord som gäller honom eller en domstol har fastställt ett skuldarrangemang eller saneringsprogram för honom,
- 4) en ansökan om konkurs, ackord, skuldarrangemang eller sanering som gäller leverantören har anhängiggjorts,
- 5) det har beslutats att leverantören skall försättas i likvidation,
- 6) leverantören genom ett lagakraftvunnet beslut har dömts för en lagstridig handling som han utfört i anslutning till utövandet av sitt yrke,
- 7) leverantören i sitt yrkesutövande har gjort sig skyldig till ett allvarligt brott mot ett förfarande,
- 8) leverantören har försummat att betala skatt eller socialskyddsavgifter i Finland eller i det land där hans huvudsakliga verksamhetsställe är beläget (stationeringsland),
- 9) leverantören har gett upphandlingsenheten felaktiga uppgifter då den har bett om de uppgifter som nämns i detta kapitel.

Ett försenat anbud får inte godkännas. Dock skall ett försenat anbud som anlänt innan anbuderna öppnats beaktas, om det är uppenbart att förseningen inte beror på leverantören.

Ifall anbudspriset verkar exceptionellt lågt med tanke på den vara eller tjänst som skall upphandlas, skall upphandlingsenheten undersöka anbudet i detalj och vid behov be leverantören om en nödvändig utredning av anbudets grunder.

**10 §  
Uppgörandet av avtal**

Det avtal eller den beställning som skall göras upp över upphandlingen utarbetas på basis av de allmänna avtalsvillkoren för den offentliga upphandlingen som ingår som bilaga till denna förordning. De allmänna avtalsvillkoren kan användas förkortade, förändrade eller kompletterade med tilläggsvillkor på ett sätt som lämpar sig för upphandlingens art.

I fråga om en upphandling som till sitt värde är ringa eller en brådskande upphandling kan beställningen göras muntligen.

**4 kap.  
Särskilda stadganden  
11 §  
Erläggande av förskottsavgift**

Till en leverantör kan förskott erläggas som delbetalning för upphandlingen mot godtagbar säkerhet. Då anbud jämförs beaktas räntan för förskottet som en faktor som påverkar priset.

**12 §  
Övriga säkerhetsanspråk**

För råvaror och förnödenheter som överlåtits till leverantören skall säkerhet krävas, om inte deras ringa värde eller andra skäl gör säkerheten onödig.

Också för att upphandlingen skall bli uppfylld enligt avtalet kan säkerhet vid behov krävas.

**13 §  
Säkerhetsarterna**

Som säkerhet godkänns statens skuldförbindelser, proprieborgen som ett penning- eller försäkringsinstitut har gett och bankdepositioner. Som säkerhet kan också godkännas proprieborgen, inteckning i fast egendom, aktier och obligationer som noteras på fondbörsen samt aktier i bostads- eller fastighetsaktiebolag, vilka en solvent sammanslutning har gett.

**14 §  
Ojävighet**

En person som deltar i behandlingen av ett ärende som gäller anbud, avtal om upphandling eller tolkning av ett sådant eller i granskningen av en vara eller tjänst skall vara ojävig.

**15 §  
Upphandlingens offentlighet**

De dokument som gäller upphandling är inte offentliga förrän avtal om upphandling har ingåtts eller beställning har gjorts. Om statens säkerhet eller skötseln av statens eller en enskilds affärsverksamhet det kräver, får uppgifter om dokumenten inte heller efter detta lämnas ut.

**15 a §**

Statsrådet kan bevilja undantag och lättnader från stadgandena i denna förordning.

**16 §  
Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 1994.

Helsingfors den 6 maj 1994

Republikens President  
**Martti Ahtisaari**

Minister  
**Pertti Salolainen**

## 1417/1993

Utfärdat i Helsingfors den 22 december 1993

### **Handels- och industriministeriets beslut om fastställande av de allmänna avtalsvillkoren för den offentliga upphandlingen**

Handels- och industriministeriet har med stöd av 10 § upphandlingsförordningen för staten, av den 22 december 1993 (1416/93), fastställt de allmänna avtalsvillkor för offentlig upphandling som skall iakttas från och med 1.1.1994 (bilaga).

Helsingfors den 22 december 1993

Handels- och industriminister  
**Seppo Kääriäinen**

Äldre regeringssekreterare  
**Teuvo Airas**

Saknas

#### **ALLMÄNNA AVTALSVILLKOR FÖR DEN OFFENTLIGA UPPHANDLINGEN**

De allmänna avtalsvillkoren för den offentliga upphandlingen som handels- och industriministeriet har fastställt på basis av upphandlingsförordningen för staten den 22.12.1993 (1416/93).

#### 1. Tillämpningsområde

1.1. Vid upphandlingen av varor och tjänster iakttas följande allmänna avtalsvillkor för den offentliga upphandlingen, ifall det inte separat skriftligen avtalas om annat.

1.2. I dessa villkor avses med "köpare" den upphandlingsenhet som utför upphandlingen, med "säljare" den andra parten och med "vara" föremålet för upphandlingen.

#### 2. Anbud

2.1. Anbudet skall motsvara anbudsbegäran. Ifall anbudet avviker från anbudsbegäran, skall skillnaderna klargöras i anbudet.

2.2. Anbudet skall med bindande verkan gälla 2 månader, räknat från utgången av den tid som reserverats för inlämnandet av anbud, om inte annan giltighetstid nämns i anbudsbegäran.

2.3. Köparen har rätt att dela en upphandling, såvida det inte har meddelats att anbudet gäller endast odelat.

2.4. Köparen är inte skyldig att anta något anbud.

2.5. Säljaren har inte rätt att av köparen kräva ersättning för givet anbud.

2.6. I anbudet skall följande uppges:

- a) specifikation av varan (mängd, kvalitet m.m.),
- b) anskaffningspris jämte pris per enhet och eventuella prisdifferentieringar som beror på mängden. Om priset inte är fast, skall grunderna för prisförändringar klart framgå av anbudet,
- c) betalningsvillkor,
- d) garantivillkor,
- e) leveranstid och -villkor (enligt gängse leveransklausuler),
- f) förpackning, med angivande av antal förpackningar och förpackningsstorlek eller iakttagna förpackningsstandarder och eventuell kreditering för returnerad transportförpackning,
- g) anbudets giltighetstid,
- h) övriga faktorer som särskilt nämns i köparens anbudsbegäran.

### 3. Avtal om upphandling

#### 3.1. Avtal säljaren och köparen emellan anses ha uppkommit, då

- a) parterna har undertecknat ett skriftligt avtal eller
- b) köparen skriftligen har meddelat säljaren att han antar ett bindande anbud (beställning) eller
- c) säljaren på köparens begäran skriftligen har bekräftat beställningen som sådan (beställningsbekräftelse)

3.2. Säljaren skall sända den i punkt 3.1.c) avsedda beställningsbekräftelsen till köparen inom 14 dagar från det beställningen inkommit.

3.3. Villkor som säljaren intagit i sin beställningsbekräftelse och som avviker från beställningen, träder i kraft endast i det fall att köparen skriftligen godkänner dem.

3.4. Ändringar i avtal skall göras skriftligen.

### Priser

4.1. Upphandlingspriset är fast, om inte skriftligen har överenskommits om annat.

4.2. Priset skall inkludera:

- a) de indirekta skatter och avgifter som säljaren skall erlägga och som gäller vid anbudstidens utgång,
- b) kostnaderna för sedvanlig förpackning som transport och lagerbehandling förutsätter,
- c) ritningar samt sedvanliga service- och användningshandböcker och annan motsvarande information som behövs för installation, användning och service av varan.

4.3. Om varans pris helt eller delvis är bundet vid någon prisändringsgrund, justeras priset så att det motsvarar ändringarna i denna grund, om ändringen utgör minst 2 procent. Har i anbudet inte meddelats den grundnotering till vilken priset har bundits, betraktas som grundnotering den notering som var känd den dag då anbudet gavs. Som jämförelsetal betraktas i fråga om valutakurser Finlands banks medelkurs

leveransdagen och i fråga om eventuellt index det index som publicerats senast under leveransdagen. En prisreservering kan godkännas endast för den del av anskaffningen vars kostnader påverkas av förändringen i prisändringsgrunden.

4.4. Förskott betraktas som en fast del av anskaffningspriset. Förändringar i de indirekta skatter eller offentliga avgifter som säljaren på basis av avtalet skall erlægga och som direkt berör anskaffningspriset beaktas dock också i fråga om förskottet.

4.5. Om en leverans försenas av annan än i 11 punkten nämnd anledning och tillämpningen av prisändringsgrunden eller förändringarna i de indirekta skatter och avgifter som säljaren skall erlægga och som direkt berör anskaffningspriset skulle leda till prisförhöjningar under förseningstiden, beaktas detta inte. Om ett pris som justerats enligt leveransdatum är lägre, skall detta pris tillämpas.

## 15. Betalningar

5.1. Betalningar erläggs endast mot faktura. Betalningstiden räknas från den dag då varan enligt avtalsvillkoren har levererats och fakturan har anlänt till köparen. Förutsättning för att förskott skall betalas är att en godtagbar säkerhet i tillräckligt god tid har tillställts köparen.

## 6. Säkerheter

6.1. Om köparen enligt avtal skall erlægga förskott eller om köparen till säljarens disposition har ställt råvaror eller förnödenheter, skall säljaren innan förskottet erläggs eller råvarorna eller förnödenheterna överläts, till köparen lämna av denne godkänd säkerhet, som skall vara minst 15 procent större än summan av de förskott som skall erläggas eller värdet på de råvaror eller förnödenheter som överläts.

6.2. Säkerheten skall vara i kraft minst en månad efter den avtalsenliga leveranstiden, dock till dess avtalsenlig leverans har skett. Säljaren skall förlänga säkerhetens giltighetstid om leveransen fördröjs.

## 7. Varans leveransskick

7.1. Varan skall vid leveransen vara felfri och till sin art, mängd och kvalitet, övriga egenskaper och sin förpackning motsvara vad som har avtalats.

7.2. Varan skall också uppfylla de stadganden och bestämmelser som gäller vid leveranstidpunkten och som ingår i Finlands lagar och förordningar eller som finsk myndighet utfärdat bl.a. i fråga om struktur och utrustning samt med tanke på skydd i arbete och brandsäkerhet.

7.3. Varan skall åtföljas av alla sådana intyg, tillstånd och andra handlingar som det åligger säljaren att anskaffa och som erfordras för att varan omedelbart skall kunna tas i bruk.

## 8. Handlingar, rättigheter och konfidentialitet

8.1. Alla de ritningar och tekniska handlingar som är nödvändiga för tillverkning av varan och som köparen och säljaren överläter till varandra före eller efter det att avtalet har ingåtts, förblir den parts egendom som överlätit handlingen. Mottagaren får inte utan överlätarens medgivande använda dem eller lämna uppgifter ur dem till tredje person.

8.2. Säljaren skall till köparen i tillräckligt god tid överläta de ritningar och anvisningar som hör till anskaffningen samt övriga uppgifter och handlingar som krävs för köparens installations-, reparations-, service- och driftsverksamhet. De överlätta handlingarna förblir hos köparen.

8.3. Vardera parten svarar för att de planer och handlingar som han levererat samt de uppgifter som



ligger till grund för dessa är riktiga.

8.4. Säljaren svarar för krav och skyldigheter som gäller patent- och andra skydds rättigheter, så att köparen inte åsamkas kostnader eller olägenheter av dem.

8.5. Säljaren får inte ge uppgifter om upphandlingen till tredje part utan tillstånd av köparen, ifall det inte är nödvändigt att ge uppgifter för att förpliktelserna i avtalet skall kunna uppfyllas.

Säljaren får inte heller utan tillstånd av köparen använda avtalet eller köparens namn i marknadsföring.

## 9. Kontroller och övervakning som föregår leveransen samt mottagningskontroller

9.1. Köparen har rätt att kontrollera varan innan den levereras.

9.2. Köparens kontroller och övervakning innan köpslutet eller innan varan levereras minskar inte säljarens skyldigheter och ansvar.

9.3. Då varan har levererats utför köparen mottagningskontroll så snart omständigheterna det medger. Köparen har rätt att utföra mottagningskontroller också hos säljaren.

Om det finns ett fel i varan skall köparen meddela säljaren om felet inom en rimlig tid från det då han upptäckte felet.

9.4. Säljaren skall på egen bekostnad till köparens disposition ställa de utrymmen, den utrustning och den bistående personal som behövs vid sedvanliga kontroller.

9.5. Säljaren skall på egen bekostnad avlägsna de fel som kommit fram vid kontroll.

Köparen är inte skyldig att gottgöra säljaren för varor och förnödenheter som vid sedvanlig kontroll blivit obrukbara eller sjunkit i värde.

9.6. Vardera parten ansvarar för sina representanters kostnader med anledning av kontrollen.

Uppfyller en vara eller ett varuparti inte vid kontrollen de krav som ställs på dem, ansvarar säljaren för alla de kostnader som köparen åsamkas av eventuell ny kontroll, behandling och transport.

## 10. Leveranstid och dröjsmål

10.1. Leveranstiden räknas från den dag då avtalet om upphandling ingås. Utan köparens medgivande får en vara eller en del av den inte levereras före den överenskomna leveranstiden.

10.2. En vara anses levererad vid den tidpunkt då den har levererats enligt leveransvillkoren i sådant skick att den kan godkännas vid mottagningskontrollen.

10.3. Konstaterar säljaren att han inte kan iaktta överenskommen leveranstid eller att ett dröjsmål verkar sannolikt, skall han ofördröjligen skriftligen meddela köparen om anledningen till dröjsmålet och ange ny leveranstid.

10.4. Försenas leveransen har köparen rätt till vite utan att behöva visa att dröjsmålet har åsamkat honom skada. Vitet utgör 0,5 procent för varje påbörjad 7 dygns period med vilken säljaren överskrider den överenskomna leveranstiden. Vitet beräknas på priset på sådan vara eller del därav som på grund av förseningen inte har kunnat tas i avsett bruk, och uppbärs för högst 15 veckor. Köparen har rätt att dra av vitet från betalningarna till säljaren.

10.5. Vid beräkningen av vitet jämställs ett dröjsmål som gäller ritningar och uppgifter som erfordras för installation, ibruktagande och drift, vilka skall lämnas skriftligt, med försenad leverans.

10.6. Om dröjsmålet beror på säljarens vållande, har köparen rätt att av säljaren erhålla ersättning för de direkta kostnader och skador som förorsakats av dröjsmålet, till de delar dessa överstiger vitet enligt punkten 10.4. Det sammanlagda beloppet av vitet och ersättningen får dock inte överstiga det pris på varan som utgör grund för beräkning av vitet. Skadeersättningen erläggs dock till sitt fulla belopp, om dröjsmålet beror på säljarens grova vållande.

10.7. Beror dröjsmålet på annat än köparens vållande, är säljaren skyldig att för dröjsmålstiden erlägga en årlig ränta om 12 procent på den del av förskottet som motsvarar den försenade varan enligt punkten 10.4. Köparen har rätt att dra av räntan från betalningarna till säljaren.

## 11. Befrielsegrunder

11.1. Som befrielsegrund (force majeure) betraktas sådan ovanlig händelse som förhindrar fullgörande av avtal och som inträffat efter det avtalet ingicks samt som påverkar saken och som avtalsparterna inte haft orsak att beakta då avtalet ingicks. Dessutom skall den vara oberoende av avtalsparterna och dess hindrande inverkan skall inte kunna avlägnas utan oskäliga tilläggskostnader eller oskälig tidsförlust. Som sådan händelse betraktas krig, uppror, inre oroligheter, myndigheternas tvångsrekvisition eller beslag för offentligt behov, import- eller exportförbud, naturkatastrof, avbrott i den allmänna samfärdseln eller energidistributionen, arbetskonflikt eller eldsvåda eller annan till sina verkningar lika betydande och ovanlig omständighet som är oberoende av avtalsparterna.

11.2. En underleverantörs dröjsmål betraktas som befrielsegrund för säljaren endast i det fall att dröjsmålet beror på hinder som avses i punkten 11.1 och säljaren inte utan oskälig tidsförlust eller oskäliga kostnader kan anlita annan underleverantör.

11.3. Om uppfyllandet av en avtalsförpliktelse fördröjs av någon i punkterna 11.1 och 11.2 nämnd orsak eller på åtgärd eller underlåtenhet av den ena avtalsparten, förlängs tiden för uppfyllandet av avtalsförpliktelsen så mycket som måste anses skäligt med beaktande av alla omständigheter som inverkar på saken.

11.4. Avtalsparterna skall utan dröjsmål skriftligen meddela varandra att uppfyllandet av en avtalsförpliktelse som avses i punkten 11.3 skjuts fram. Avtalsparterna skall också utan dröjsmål skriftligen meddela varandra då hindret har undanröjts, varefter avtalsparterna senast skall avtala om dess effekter på leveransen.

## 12. Skaderisk och överföring av äganderätt samt försäkrande

12.1. Skaderisken övergår till köparen då varan enligt avtalsvillkoren har överlåtits.

Om varan på grund av köparens dröjsmål inte har överlåtits vid rätt tidpunkt, övergår skaderisken till köparen vid det ögonblick då överlåtelsen senast borde ha skett, förutsatt att säljaren har gjort det som överlåtelsen förutsätter av honom och om saken har meddelats skriftligen.

12.2. Äganderätten till varan övergår till köparen senast samtidigt med skaderisken.

12.3. En vara för vilken köparen enligt avtal står faran, får inte försäkras på köparens bekostnad.

12.4. Säljaren ansvarar dock för varor, delar och förnödenheter som köparen äger och som denne har överlåtit till säljaren för förvaring, reparation eller vidareförädling.

### 13. Garantier och fel i varan

13.1. Har inte annat överenskommit på grund av gängse praxis i branschen, är garantitiden 12 månader. Garantitiden börjar löpa den dag då köparen har godkänt och mottagit varan.

13.2. Säljaren är skyldig att utan dröjsmål sedan han fått vetskap därom på egen bekostnad avlägsna alla de fel och brister som kommer fram under garantitiden eller leverera en ny vara i stället för den felaktiga. Säljarens ansvar sträcker sig inte till fel som uppkommit genom sedvanlig förslitning eller av köparens vållande.

13.3. För en vara som på grund av garanti har bytts ut eller för en reparerad eller utbytt del av den börjar efter installationen eller reparationen en ny garantitid som är lika lång som den ursprungliga. Till övriga delar förlängs varans garantitid med en tid som är lika lång som den under vilken varan på grund av nämnda fel eller brist inte har kunnat användas. Garantitiden är dock högst dubbelt så lång som den om vilken överenskommit på basis av punkt 13.1., såvida inte annat överenskomms eller annat följer på basis av punkt 13.4.

13.4. Beror fel som kommit fram under garantitiden på uppenbart konstruktionsfel och föreligger motiverat skäl att anta att felet även kommer att komma fram i andra varor som omfattas av avtalet, är säljaren skyldig att avlägsna denna brist i alla de varor som levererats eller skall levereras på basis av avtalet.

13.5. Säljaren är skyldig att också efter garantitiden utan dröjsmål sedan han fått vetskap därom på egen bekostnad avlägsna sådana fel som uppkommer i en vara, vilka köparen visar att fanns i varan då skaderisken överfördes och vilka köparen rimligen inte har kunnat upptäcka vid mottagningskontrollen eller under garantitiden.

13.6. Om säljaren inte avhjälper felet har köparen, sedan han har meddelat säljaren härom, rätt att utföra eller låta utföra nödiga reparationer på säljarens ansvar och bekostnad.

13.7. Ifall felet i fallen i punkterna 13.1–13.5 beror på säljarens vållande, har köparen rätt att av säljaren få ersättning för de direkta kostnader och den direkta skada som felet har förorsakat. Skadeersättningen får dock inte överskrida varans pris. Ifall felet beror på säljarens grova vållande, erläggs skadeersättningen dock till sitt fulla belopp.

### 14. Reservdelar och service

14.1. Säljaren garanterar vederbörlig tillgång på reservdelar för maskiner och utrustning samt deras service i Finland under varans normala användningstid till rimliga priser och villkor under rådande förhållanden.

### 15. Underleveranser och överföring av avtal

15.1. Säljaren har inte rätt att utan köparens medgivande ens delvis överföra ett avtal på tredje part. Detta utgör dock inte hinder för säljaren att använda underleverantörer.

15.2. Om en väsentlig förändring sker i säljarens person, skall köparen ofördröjligen meddelas om detta och samtidigt skall på ett övertygande sätt visas att förutsättning för fullgörande av avtalet fortfarande föreligger.

### 16. Hävande av avtal

16.1. Vardera avtalsparten får häva avtalet, om fullgörandet av det med anledning av att befrielsegrund

fortsättningsvis föreligger kommer att försenas med mer än 6 månader. Köparen får alltid häva avtalet oberoende av ovan nämnda tidsfrist, ifall dröjsmålet är av väsentlig betydelse för honom och säljaren förstod eller borde ha förstått detta,

16.2. Köparen får häva avtalet till de delar det gäller en vara som inte har kunnat tas i avsett bruk, om

a) säljarens prestation inte är avtalsenlig och bristen trots köparens påpekande inte avhjälpes utan dröjsmål,

b) säljaren inte fullgör avtalet inom överenskommen tid och inte visar att underlåtelser beror på konstaterad befrielsegrund eller på köparen och dröjsmålet är längre än 1/3 av den överenskomna leveranstiden, dock minst 14 dagar, eller, då leveranstiden överstiger ett år, längre än 4 månader. Köparen får alltid häva avtalet oberoende av ovan nämnda tidsfrister, ifall dröjsmålet är av väsentlig betydelse för honom och säljaren förstod eller borde ha förstått detta,

c) säljaren konstateras vara i ett sådant ekonomiskt läge eller upphandlingen konstateras befinna sig i ett sådant skede att säljaren inte kan förväntas uppfylla sina avtalsenliga skyldigheter.

16.3. Då avtalet hävs har köparen, med undantag av de fall som avses i punkten 16.1, rätt att av säljaren utöver vite enligt punkten 10.4 få ersättning för de direkta kostnader och skador som han åsamkats genom att avtalet inte fullgjorts. Summan av vitet och ersättningen får dock inte överstiga det pris på varan som utgör grund för beräkningen av vitet. Skadeersättningen erläggs emellertid till sitt fulla belopp, ifall dröjsmålet eller felet beror på säljarens grova vållande.

16.4. Om köparen har erlagt förskott eller ställt råvaror eller förnödenheter till säljarens disposition, återbetalar säljaren, om avtalet hävs, till köparen det förskott han erhållit och därpå en årlig ränta om 12 procent, räknat från den dag förskottet erlagts till den dag det återbetalats, samt returnerar de råvaror och förnödenheter han erhållit eller erlägger ersättning enligt deras gängse värde och ränta såsom ovan nämnts.

## 17. Köparens skadeersättningsskyldighet

17.1. Säljaren har inte rätt att av köparen få ersättning för indirekta kostnader och skador som förorsakats av avtalsbrott. Säljaren har emellertid rätt att få ersättning för direkta kostnader och skador, ifall de föränsas av köparens vållande, dock inte till ett högre belopp än priset på den vara som är föremål för avtalsbrottet.

## 18. Meningskiljaktigheter

18.1. Vid tolkning av avtal och lösande av tvister tillämpas den lagstiftning som gällde i Finland då avtalet ingicks.

18.2. Av avtal föränsade tvister som inte kan lösas avtalsparterna emellan skall överlämnas till allmän underrätt för avgörande.

18.3. En tvist kan överlämnas till skiljedomstol för avgörande, om parterna kommer överens om det.

## 19. Allmänna bestämmelser

19.1. Sedan ett avtal ingåtts är det jämte bilagor den enda av båda parter erkända handlingen.

19.2. Alla meddelanden som gäller fullgörandet av avtalet skall sändas skriftligen, genom telex eller telefax eller med motsvarande metod.

19.3. I korrespondens och fakturor skall nämnas avtalets nummer eller annan kod och köparens namn, i fakturorna dessutom varuspecifikation samt leveransadress.

## 23.12.1992/1505

*Materialet omfattas av upphovsrätten. Ytterligare uppgifter om användningsvillkoren [www.finlex.fi/sv/laki/kayttoehdot.php](http://www.finlex.fi/sv/laki/kayttoehdot.php).*

### Lag om offentlig upphandling 23.12.1992/1505

I enlighet med riksdagens beslut stadgas:

#### 1 kap

#### Allmänna stadganden

##### 1 §

#### Tillämpningsområde och syfte

De statliga och kommunala myndigheterna samt övriga upphandlingsenheter som avses i denna lag skall, för att åstadkomma konkurrens och för att trygga jämbördigt och icke-diskriminerande bemötande av dem som deltar i ett anbudsförfarande, vid sin upphandling iakttä denna lag.

Denna lag tillämpas inte

- 1) vid upphandling som skall hållas hemlig eller vid upphandling där centrala statliga säkerhetsintressen förutsätter ett annat förfarande eller där särskilda säkerhetsbestämmelser iakttas med stöd av lag, förordning eller administrativ bestämmelse,
- 2) vid upphandling av varor som lämpar sig huvudsakligen för militärt bruk,
- 3) vid sådan upphandling för en internationell organisation som görs med stöd av ett särskilt förfarande, samt
- 4) vid sådan upphandling, som görs med stöd av ett internationellt samarbetsavtal som Finland ingått.

(19.12.1997/1247)

Internationella samarbetsavtal som avses i 2 mom. 4 punkten skall delges Europeiska gemenskapernas kommission. (19.12.1997/1247)

##### 2 §

#### Upphandlingsenheter

Upphandlingsenheter som avses i denna lag är

- 1) statens, kommunernas och kommunalförbundens myndigheter samt evangelisk-lutherska kyrkan och ortodoxa kyrkosamfundet och deras församlingar,
- 2) juridiska personer, som anses höra till den offentliga förvaltningen,
- 3) enheter till vilkas verksamhetsområde hör vattenförsörjning, energiförsörjning, trafikidkande eller telekommunikation i den omfattning som stadgas genom förordning, (29.12.1994/1523)
- 4) affärsverk enligt lagen om statens affärsverk (627/87), om inte annat stadgas genom förordning, och

5) varje upphandlare, om beloppet av det understöd som beviljas för upphandlingen av enheter som nämns i 1, 2 eller 4 punkten överstiger hälften av upphandlingens värde. (19.12.1997/1247)

En juridisk person anses höra till den offentliga förvaltningen enligt 1 mom. 2 punkten om denna juridiska person har grundats för att verka för det allmänna intresset utan industriell eller kommersiell karaktär och om

- 1) den huvudsakligen finansieras av enheter som avses i 1 mom. 1, 2 eller 4 punkten,
- 2) den står under kontroll av en enhet som avses i 1 mom. 1, 2 eller 4 punkten, eller
- 3) den har ett förvaltnings-, styrelse- eller kontrollorgan, av vars medlemmar över hälften utses av en enhet som avses i 1 mom. 1, 2 eller 4 punkten.

### **3 § (19.12.1997/1247)**

#### **Upphandling som överstiger tröskelvärdet**

Om de förfaringsätt och andra frågor som gäller upphandling vars värde uppgår till minst ett visst marktbelopp, dvs. tröskelvärdet, eller som överstiger tröskelvärdet bestäms genom förordning i enlighet med Europeiska gemenskapens lagstiftning.

### **4 §**

#### **Definitioner**

I denna lag avses

- 1) med *upphandling* köp, hyrning eller motsvarande transaktioner som gäller varor och tjänster samt upplåtande på entreprenad,
- 2) med *kandidat* den som har begärt att få delta i anbudstävling,
- 3) med *anbudsgivare* den som ger ett anbud, och
- 4) med *leverantör* den som säljer, uthyr eller på annat motsvarande sätt levererar en vara, utför en tjänst eller en entreprenad på basis av ett upphandlingsavtal. (19.12.1997/1247)

## **2 kap**

### **Verkställande av upphandlingen**

#### **5 § (19.12.1997/1247)**

##### **Upphandlingsförfarandet**

Vid upphandling skall befintliga konkurrensmöjligheter utnyttjas. Om upphandling skall oberoende av dess värde antingen en annons publiceras eller anbud annars inbegäras av med hänsyn till upphandlingens omfång och art ett tillräckligt antal leverantörer. Om vid en upphandling som understiger tröskelvärdet en annan leverantör än den av vilken anbud har begärts, önskar ge anbud, har han rätt att få en anbudsbegäran för att kunna lämna ett anbud.

Upphandling får göras utan anbudstävlan endast av särskilda skäl. Som dylika skäl kan betraktas bland annat att värdet på upphandlingen är obetydligt eller de grunder som fastställts för användning av direkt förhandlat förfarande, om vilka det stadgas i förordningarna om upphandling som överstiger tröskelvärdet.

Anbudstävlan behöver dock inte anordnas vid kollektiv upphandling, om upphandlingen företas hos en sådan enhet för kollektiv upphandling som redan har iakttagit bestämmelserna om upphandling i denna

lag. En upphandlingsenhet som ger en upphandling i uppdrag åt en annan enhet skall ställa som villkor att den som företar upphandlingen iakttar denna lag.

Byggnadsentreprenad får inte utföras som eget arbete utan att anbudstävlan anordnas, om projektbundet statsbidrag beviljas för projektet och projektets kostnads kalkyl, på vilket statsbidraget baserar sig, inklusive mervärdesskatt uppgår till minst 5 000 000 mark. Anbudstävlan behöver inte anordnas av skäl som anges ovan i 2 mom. eller genom beslut av statsbidragsmyndighet om ändamålet med stödet det förutsätter.

#### **6 § (19.12.1997/1247)**

##### **Grunderna för val av en kandidat och anbudsgivare**

I en anbudstävlan kan en sådan kandidat eller anbudsgivare uteslutas som inte kan anses ha tekniska, ekonomiska eller andra förutsättningar för att genomföra upphandlingen eller som har försummat att betala skatt eller lagstadgade socialavgifter i Finland eller i det land där leverantörens huvudsakliga verksamhetsställe är beläget (*stationeringsland*). En sådan kandidat skall på begäran ges upplysning om grunderna för uteslutningen.

Vid upphandling som understiger tröskelvärdet kan vid bedömningen av kandidaters och anbudsgivares ekonomiska och tekniska prestationsförmåga förordningarna om upphandling som överstiger tröskelvärdet iakttas i tillämpliga delar.

I alla skeden av ett upphandlingsförfarande skall kandidater och anbudsgivare bemötas jämbördigt och utan diskriminering. Om kandidaten eller anbudsgivaren är en sammanslutning eller en inrättning som ägs av upphandlingsenheten, skall dessa bemötas på samma sätt som de övriga kandidaterna eller anbudsgivarna.

#### **7 § (19.12.1997/1247)**

##### **Val av anbud**

Upphandlingen skall göras så förmånligt som möjligt. Bland anbuden skall antas det som är som helhet ekonomiskt mest förmånligt eller billigast.

Vid upphandling som understiger tröskelvärdet kan vid fastställandet av kriterier för urvalet förordningarna om upphandling som överstiger tröskelvärdet i tillämpliga delar följas.

#### **7 a § (21.1.2005/21)**

##### **Upphandlingsbeslut och upphandlingsavtal**

En upphandlingsenhet skall fatta ett skriftligt beslut om de avgöranden som påverkar kandidaternas eller anbudsgivarnas ställning samt om anbuds-förfarandets utgång. Till beslutet som skall motiveras skall dessutom fogas en i 9 b § avsedd anvisning om hur ärendet kan anhängiggöras i marknadsdomstolen (anvisning om ansökan). Beslutet jämte anvisningen om ansökan skall skriftligt delges de parter som saker gäller.

Efter att ett upphandlingsbeslut har fattats skall upphandlingsenheten ingå ett skriftligt avtal om upphandlingen. Upphandlingsavtal får ingås och beslut verkställas tidigast 21 dagar efter det att kandidaterna eller anbudsgivarna har fått eller anses ha fått del av beslutet och anvisningen om ansökan.

Avvikelse från tidsfristen enligt 2 mom. kan göras, om ingående av avtal är absolut nödvändigt av skäl som är tvingande på grund av allmänt intresse eller av någon annan oförutsebar orsak som inte beror på upphandlingsenheten. Upphandlingsenheten skall i sitt beslut ange grunderna för avvikelsen.

### **3 kap**



## Rättsskyddsmedel

### 8 § (19.12.1997/1247)

#### Skadestånd

Den som genom förfarande som strider mot denna lag eller med stöd av den utfärdade bestämmelser eller Europeiska gemenskapens lagstiftning eller Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling orsakar en kandidat, anbudsgivare eller leverantör skada, är skyldig att ersätta den skada han orsakat.

Då skadeståndskravet gäller de kostnader som uppkommit på grund av deltagande i ett anbuds förfarande, är det för utdömmande av skadestånd tillräckligt att kandidaten eller anbudsgivaren leder i bevis ett oriktigt förfarande som avses i 1 mom. och att han om förfarandet hade varit felfritt skulle ha haft en realistisk möjlighet att vinna anbudstävlan.

### 9 § (19.12.1997/1247)

#### Påföljder som bestäms av marknadsdomstolen (28.12.2001/1530)

Om det vid en upphandling har förfarits i strid med denna lag eller med stöd av den utfärdade bestämmelser eller i strid med Europeiska gemenskapens lagstiftning eller Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, kan marknadsdomstolen på ansökan

- 1) helt eller delvis undanröja ett beslut av en upphandlingsenhet,
- 2) förbjuda upphandlingsenheten att tillämpa en punkt i ett dokument som gäller upphandlingen och att annars följa ett oriktigt förfarande,
- 3) ålägga upphandlingsenheten att korrigera sitt oriktiga förfarande, eller
- 4) ålägga upphandlingsenheten att betala gottgörelse till en part som skulle ha haft ett reellt tillfälle att vinna anbudstävlan om förfarandet hade varit felfritt.

(28.12.2001/1530)

Gottgörelse kan påföras, om de åtgärder som anges i 1, 2 och 3 punkten kan orsaka betydande skada på det sätt som avses i 10 § 3 mom. eller om ansökan anhängiggjorts först efter att upphandlingsavtal ingåtts. När gottgörelse påförs skall hänsyn tas till arten av det fel eller den försummelse som upphandlingsenheten gjort sig skyldig till, upphandlingens totala värde samt de kostnader och den skada som sökanden orsakats.

### 9 a § (28.12.2001/1530)

#### Parter och marknadsdomstolens behörighet

I ett ärende som avses i 9 § kan ansökningen anhängiggöras och talan föras av den som saken gäller, av handels- och industriministeriet och i ärenden som gäller upplåtande på entreprenad även av finansministeriet eller i ärenden som nämns i 5 § 4 mom. av den statliga myndighet som har beviljat projektbundet stöd för genomförande av byggnadsprojektet i fråga.

Marknadsdomstolen upptar inte till behandling en ansökan rörande ett upphandlingsförfarande som iakttagits av en enhet som avses i 2 § 1 mom. 3 punkten, om upphandlingen anknyter till den basserviceverksamhet som definieras i förordning och det uppskattade värdet av upphandlingen understiger det tröskelvärde om vilket det bestäms genom förordning.

I ett ärende som hör till marknadsdomstolens behörighet får ändring inte sökas genom besvär med stöd av kommunallagen (365/1995) eller förvaltningsprocesslagen (586/1996) på den grund att beslutet

strider mot denna lag.

Om inte något annat föreskrivs i denna lag skall på behandlingen av ärenden i marknadsdomstolen i övrigt tillämpas förvaltningsprocesslagen.

#### **9 b § (16.11.2001/1009)**

##### **Anhängiggörande av ärenden vid marknadsdomstolen (28.12.2001/1530)**

Ansökan skall göras skriftligen. Sökanden skall innan ansökan ges in till marknadsdomstolen skriftligen meddela upphandlingsenheten sin avsikt att anhängiggöra ärendet i marknadsdomstolen. (28.12.2001/1530)

Ansökan skall göras inom 14 dagar från det att en kandidat eller anbudsgivare skriftligen har fått del av sin utslutning ur anbudstävlan och om grunderna för utslutningen eller av anbudstävlas utgång och om grunderna för denna samt en skriftlig anvisning om hur ärendet kan anhängiggöras i marknadsdomstolen (*anvisning om ansökan*). I fråga om anvisning om ansökan iaktas i tillämpliga delar det som i 3 kap. förvaltningsprocesslagen bestäms om besvär-anvisning. Ett upphandlingsavtal utgör inget hinder för att ansökan prövas. (28.12.2001/1530)

3 mom. har upphävts genom L 21.1.2005/21. (21.1.2005/21)

#### **10 § (28.12.2001/1530)**

##### **Vite och temporära åtgärder**

Marknadsdomstolen kan förena ett förbud som avses i 9 § 1 mom. 2 punkten och ett åläggande som avses i 9 § 1 mom. 3 punkten med vite, med iakttagande av viteslagen (1113/1990).

Efter att en ansökan har anhängiggjorts kan marknadsdomstolen temporärt förbjuda eller avbryta verkställigheten av ett beslut eller i övrigt bestämma att upphandlingen temporärt skall avbrytas för den tid ärendet behandlas i marknadsdomstolen, varvid i det senare fallet på motsvarande sätt skall iaktas vad som föreskrivs i 1 mom. Ett i 9 § 1 mom. 2 punkten nämnt förbud och ett i 3 punkten nämnt åläggande kan även utfärdas temporärt för den tid ärendet behandlas i marknadsdomstolen, varvid på motsvarande sätt skall iaktas 1 mom.

Vid beslut om en sådan åtgärd som avses i 2 mom. skall marknadsdomstolen fästa uppmärksamhet vid att åtgärden inte orsakar större skada för motparten eller andra personers rättigheter, och inte heller för det allmänna intresset, än de fördelar som åtgärden medför.

Marknadsdomstolens överdomare eller en marknadsrättsdomare kan i brådskande fall besluta om temporära åtgärder enligt 2 mom.

#### **11 §**

##### **Hörande och annat förfarande**

En åtgärd som avses i 9 § 1 mom. och 10 § får inte föreskrivas utan att upphandlingsenheten och andra som saken angår bereds tillfälle att bli hörda. Om syftet med en åtgärd som avses i 10 § 2 mom. i annat fall kan äventyras, kan åtgärden dock föreskrivas utan att sådant tillfälle bereds.

Marknadsdomstolen kan ålägga en part att infinna sig till ett sammanträde och att lägga fram handlingar som klarlägger det anhängiga ärendet. (28.12.2001/1530)

Om skyldigheten att lägga fram handlingar enligt 2 mom. inte fullgörs eller om parten utan laga förfall uteblir från marknadsdomstolens sammanträde, kan parten vid vite åläggas att lägga fram handlingarna eller att infinna sig till ett sammanträde. (28.12.2001/1530)

**11 a § (19.12.1997/1247)****Förlikningsförfarande**

När det gäller en upphandling som företagits av en i 2 § 1 mom. 3 punkten avsedd upphandlingsenhet, kan en kandidat, anbudsgivare eller leverantör, som anser att upphandlingsenheten gjort sig skyldig till ett förfarande som strider mot denna lag eller de stadganden och föreskrifter som utfärdats med stöd därav eller mot Europeiska gemenskapens lagstiftning och vars intresse det oriktiga förfarandet gäller, utöver de krav som avses i 8 § eller 9 § 1 mom. 1–4 punkten, hos Europeiska kommissionen framställa en begäran om att förlikningsförfarande skall tillgripas.

Begäran om ett förlikningsförfarande skall riktas till handels- och industriministeriet inom 14 dagar från det att anbudsgivarna har fått del av hur anbudstävlingen avgjorts eller av det beslut som gäller denna. Handels- och industriministeriet utfärdar vid behov närmare bestämmelser om förlikningsförfarandet.

**12 § (28.12.2001/1530)****Sökande av ändring i marknadsdomstolens beslut**

Ändring i sådana beslut av marknadsdomstolen som avses i 9 och 10 § får sökas genom besvär hos högsta förvaltningsdomstolen i den ordning som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen.

Marknadsdomstolens beslut skall trots besvär iakttas, om inte högsta förvaltningsdomstolen bestämmer något annat.

I beslut om föreläggande av vite som marknadsdomstolen har fattat med stöd av 10 § 1 eller 2 mom. får ändring inte sökas särskilt genom besvär.

**4 kap****Särskilda stadganden****13 § (29.12.1994/1523)****Lämnande av upplysningar**

För övervakning av upphandling och informationsutbyte skall upphandlingsenheterna lämna statistiska och andra uppgifter till myndigheterna i Finland och Europeiska gemenskapen om olika skeden i sin upphandling och om den upphandling de företagit, i den omfattning som handels- och industriministeriet bestämmer.

**14 § (19.12.1997/1247)****Rätt att få information och tystnadsplikt**

Angående rätten för dem som har deltagit i en anbudstävlan att få information om dokument om handläggningen av anbudet gäller i tillämpliga delar vad som i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999) föreskrivs om parternas rätt att få information. (21.5.1999/633)

Den som vid fullgörande av uppgifter som avses i denna lag har fått kännedom om affärs- eller yrkeshemligheter för en näringsidkare eller andra med dem jämförbara omständigheter att yppandet av dem kan orsaka näringsidkaren ekonomisk skada, får inte röja dem eller använda dem utan laglig rätt, om inte den vars intresse tystnadsplikten gäller har gett sitt samtycke.

**15 § (21.4.1995/725)****Straffstadgande**

Till straff för brott mot tystnadsplikten enligt 14 § döms enligt 38 kap. 1 eller 2 § strafflagen, om inte gärningen skall bestraffas enligt 40 kap. 5 § strafflagen eller strängare straff för den stadgas på något annat ställe i lag.

**16 § (29.12.1994/1523)**

16 § har upphävts genom L 29.12.1994/1523.

#### 17 §

##### **Närmare stadganden och anvisningar**

Genom förordning kan närmare stadganden utfärdas om verkställigheten av denna lag.

Handels- och industriministeriet och finansministeriet kan utfärda anvisningar om tillämpningen av denna lag och de förordningar som utfärdats med stöd av den.

#### 18 §

##### **Ikraftträdande- och övergångsstadgande**

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning.

Åtgärder som verkställigheten av denna lag förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Denna lag tillämpas inte på upphandling som har påbörjats innan lagen har trätt i kraft.

RP 154/92, EkUB 39/92

##### **Ikraftträdelsestadganden:**

###### 29.12.1994/1523 :

Denna lag träder i kraft vid en tidpunkt som bestäms genom förordning. (L 1523/1994 trädde i kraft enligt F 1572/1994 den 1.1.1995.)

RP 302/94, EkUB 44/94

###### 21.4.1995/725 :

Denna lag träder i kraft den 1 september 1995.

RP 94/93, LaUB 22/94, StoUB 10/94

###### 19.12.1997/1247 :

Denna lag träder i kraft den 1 mars 1998.

Denna lag tillämpas inte på upphandling om vilken en upphandlingsannons har publicerats eller vid vilken upphandlingsförfarandet annars har inletts innan lagen träder i kraft.

RP 69/1997, EkUB 24/1997, RSv 164/1997, Rådets direktiv 89/665/EEG; EGT nr L 395, 30.12.1989, s. 33, Rådets direktiv 92/13/EEG; EGT nr L 76, 23.3.1992, s. 14, Rådets direktiv 92/50/EEG; EGT nr L 209, 24.7.1992, s. 1, Rådets direktiv 93/36/EEG; EGT nr L 199, 9.8.1993, s. 1, Rådets direktiv 93/37/EEG; EGT nr L 199, 9.8.1993, s. 54, Rådets direktiv 93/38/EEG; EGT nr L 199, 9.8.1993, s. 84

###### 21.5.1999/633 :

Denna lag träder i kraft den 1 december 1999.

RP 30/1998, FvUB 31/1998, RSv 303/1998

###### 16.11.2001/1009 :

Denna lag träder i kraft den 1 december 2001.

Denna lag tillämpas på de beslut angående anbudstävlingar som fattas efter att lagen har trätt i kraft.

RP 101/2001, EkUB 14/2001, RSv 105/2001

**28.12.2001/1530 :**

Denna lag träder i kraft den 1 mars 2002.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

RP 105/2001, LaUB 23/2001, RSv 191/2001

**21.1.2005/21 :**

Denna lag träder i kraft den 1 februari 2005.

RP 237/2004, EkUB 25/2004, RSv 182/2004, Rådets direktiv 89/665/EEG (31989L0665); EGT nr L 395, 30.12.1989, s. 33

## 1416/1993

Given i Helsingfors den 22 december 1993

### **Upphandlingsförordning för staten**

På föredragning av handels- och industriministern stadgas med stöd av 17 § lagen den 30 december 1992 om offentlig upphandling (1505/92):

#### **1 kap. Allmänna stadganden 1 § Tillämpningsområde**

Det förfarande om vilket stadgas i denna förordning iakttas vid statliga myndigheters varu- och tjänsteupphandling som nämns i 2 § 1 mom. 1 punkten lagen om offentlig upphandling (1505/92). Vid upphandling enligt förordningen om varuupphandling som avses i avtalet om europeiska ekonomiska samarbetsområdet (1350/93) tillämpas endast 2, 7, 10.1, 11, 12, 13, 14 och 15 §§ denna förordning.

#### **2 § Upphandlingsprinciper**

I upphandlingen skall konkurrens eftersträvas och leverantörerna behandlas jämlikt och konfidentiellt.

För förbättrande av inköpsvillkoren och åstadkommande av inbesparingar skall upphandlingsenheternas samupphandling eller annan samupphandling samt samverkan mellan köpare som är verksamma inom samma område eller använder samma slags varor eller tjänster i mån av möjlighet utnyttjas.

#### **2 kap. Upphandling 3 § Upphandlingsförfaranden**

Upphandlingen görs antingen

- 1) genom en anbudstävling, där alla intresserade leverantörer kan ge ett anbud och upphandlingsenheten vid behov kan förhandla med en eller flera leverantörer, eller
- 2) genom direktupphandling utan anbudstävling så att upphandlingsenheten fattar ett upphandlingsbeslut på basis av ett anbud som endast har inbetts av en leverantör eller på basis av ett tidigare avtal eller utan att anbudstävling ordnas.

Motiveringen till varför man har förhandlat om upphandlingen eller varför en upphandling som till sitt värde inte är ringa har gjorts utan anbudstävling, skall antecknas i dokumenten över upphandlingen.

#### **4 § Upphandling utan anbudstävling**

Upphandling får göras som direktupphandling utan föregående anbudstävling om

- 1) den vara eller tjänst som skall upphandlas inte kan fås på annat håll,

- 2) underhåll, reservdelar eller andra tekniska skäl kräver att en vara eller tjänst av ett visst slag upphandlas,
- 3) synpunkter i anslutning till statens säkerhet eller landets försvar kräver detta,
- 4) det är fråga om en exceptionellt brådskande upphandling,
- 5) upphandlingen baserar sig på rätt till tilläggsupphandling (option) som ingår i avtalet,
- 6) de bättre prisvillkor eller andra villkor som eventuellt kan fås genom en anbudstävling uppenbarligen inte överskrider kostnaderna för att ordna tävlingen.

#### 5 § Anbudsbegäran

Anbudsbegäran görs enligt upphandlingens art, värde och skyndsamhet skriftligen, per telex, telefax, elektronisk post eller med motsvarande metod. Anbudsbegäran kan också göras muntligen då det är fråga om en upphandling till ett ringa värde eller en brådskande upphandling.

Anbuden skall inbegäras skriftligen, per telex, telefax, elektronisk post eller med motsvarande metod. Om upphandlingens sammanlagda värde är ringa, kan anbuden också inbegäras muntligen. Om anbudet har getts per telex, telefax, elektronisk post eller med motsvarande metod, skall en skriftlig bekräftelse av det inbegäras enligt upphandlingens art, värde och skyndsamhet.

#### 6 § Innehållet i anbudsbegäran

Anbudsbegäran skall göras upp så klart att de anbud som baserar sig på den kan jämföras sinsemellan. Försäljarna skall reserveras en rimlig tid att komma med anbud.

I anbudsbegäran skall beroende på upphandlingens art och värde meddelas:

- 1) mängd, art och kvalitet på den vara eller tjänst som skall upphandlas med användning av allmänna handelsbenämningar eller lämpliga materialbeteckningar eller genom att en utredning över kraven på varor eller tjänster samt vid behov också ritningar, standarder och modeller fogas till anbudsbegäran,
- 2) rekommendation i fråga om betalningsvillkor och leveransvillkor,
- 3) leveranstid,
- 4) krav i fråga om garantivillkor, reservdels- och servicearrangemang samt underhåll,
- 5) hur lång tid anbuden bör vara i kraft,
- 6) om delanbud också kan ges,
- 7) de ägar-, bruks- och immaterialrättigheter som krävs och
- 8) övriga nödvändiga faktorer.

I anbudsbegäran skall dessutom meddelas att de allmänna avtalsvillkoren för den offentliga upphandlingen iakttas, vart och vilken dag anbudet senast skall lämnas in samt hur det skall vara märkt.

#### 7 §

## Öppnandet av anbudet

I de arrangemang som gäller öppnandet av anbudet skall upphandlingens art och värde beaktas. I samband med att anbudet öppnas skall en förteckning göras upp över erhållna anbud.

### 3 kap. Beslut om upphandling 8 § Grunder

Upphandlingsenheten skall godkänna det anbud som antingen har det lägsta priset eller som till sin totala lönsamhet är billigast enligt bedömningsgrunderna för varan eller tjänsten med beaktande av priset, driftskostnaderna, verksamhetsegenskaperna, miljökonsekvenserna eller andra motsvarande grunder.

Grunderna för upphandlingsbeslutet skall framgå av dokumenten.

### 9 § Åsidosättande av en leverantör vid upphandlingsförfarande

En leverantör kan åsidosättas vid upphandlingsförfarandet om:

- 1) anbudspriset eller grunderna för det är obestämda,
- 2) leverantören anses sakna förutsättningar att uppfylla upphandlingen,
- 3) leverantören har gått i konkurs eller ackordrätten har fastställt ett ackord som gäller honom eller en domstol har fastställt ett skuldarrangemang eller saneringsprogram för honom,
- 4) en ansökan om konkurs, ackord, skuldarrangemang eller sanering som gäller leverantören har anhängiggjorts,
- 5) det har beslutats att leverantören skall försättas i likvidation,
- 6) leverantören genom ett lagakraftvunnet beslut har dömts för en lagstridig handling som han utfört i anslutning till utövandet av sitt yrke,
- 7) leverantören i sitt yrkesutövande har gjort sig skyldig till ett allvarligt brott mot ett förfarande,
- 8) leverantören har försummat att betala skatt eller socialskyddsavgifter i Finland eller i det land där hans huvudsakliga verksamhetsställe är beläget (stationeringsland),
- 9) leverantören har gett upphandlingsenheten felaktiga uppgifter då den har bett om de uppgifter som nämns i detta kapitel.

Ett försenat anbud får inte godkännas. Dock skall ett försenat anbud som anlänt innan anbudet öppnats beaktas, om det är uppenbart att förseningen inte beror på leverantören.

Ifall anbudspriset verkar exceptionellt lågt med tanke på den vara eller tjänst som skall upphandlas, skall upphandlingsenheten undersöka anbudet i detalj och vid behov be leverantören om en nödvändig utredning av anbudets grunder.

### 10 § Uppgörandet av avtal



Det avtal eller den beställning som skall göras upp över upphandlingen utarbetas på basis av de allmänna avtalsvillkoren för den offentliga upphandlingen som ingår som bilaga till denna förordning. De allmänna avtalsvillkoren kan användas förkortade, förändrade eller kompletterade med tilläggsvillkor på ett sätt som lämpar sig för upphandlingens art.

I fråga om en upphandling som till sitt värde är ringa eller en brådskande upphandling kan beställningen göras muntligen.

**4 kap.**  
**Särskilda stadganden**  
**11 §**  
**Erläggande av förskottsavgift**

Till en leverantör kan förskott erläggas som delbetalning för upphandlingen mot godtagbar säkerhet. Då anbudet jämförs beaktas räntan för förskottet som en faktor som påverkar priset.

**12 §**  
**Övriga säkerhetsanspråk**

För råvaror och förnödenheter som överlåtits till leverantören skall säkerhet krävas, om inte deras ringa värde eller andra skäl gör säkerheten onödig.

Också för att upphandlingen skall bli uppfylld enligt avtalet kan säkerhet vid behov krävas.

**13 §**  
**Säkerhetsarterna**

Som säkerhet godkänns statens skuldförbindelser, proprieborgen som ett penning- eller försäkringsinstitut har gett och bankdepositioner. Som säkerhet kan också godkännas proprieborgen, inteckning i fast egendom, aktier och obligationer som noteras på fondbörsen samt aktier i bostads- eller fastighetsaktiebolag, vilka en solvent sammanslutning har gett.

**14 §**  
**Ojävighet**

En person som deltar i behandlingen av ett ärende som gäller anbud, avtal om upphandling eller tolkning av ett sådant eller i granskningen av en vara eller tjänst skall vara ojävig.

**15 §**  
**Upphandlingens offentlighet**

De dokument som gäller upphandling är inte offentliga förrän avtal om upphandling har ingåtts eller beställning har gjorts. Om statens säkerhet eller skötseln av statens eller en enskilds affärsverksamhet det kräver, får uppgifter om dokumenten inte heller efter detta lämnas ut.

**16 §**  
**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1994 och genom den upphävs upphandlingsförordningen för staten (1070/79) av den 28 december 1979 jämte ändringar och handels- och industriministeriets beslut om tillämpning av den och om fastställande av allmänna upphandlingsvillkor för staten (1071/79).

Helsingfors den 22 december 1993

Republikens President

**MAUNO KOIVISTO**

Handels- och industriminister  
**Seppo Kääriäinen**